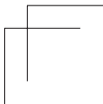
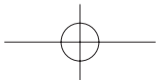
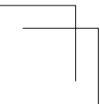
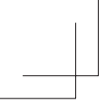


ExpressKey™ Remote

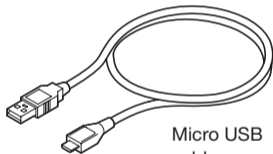




Supplied accessories



ExpressKey Remote



Micro USB
cable

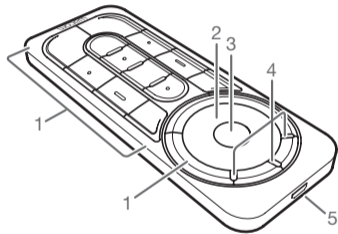


Wireless
receiver

Getting to know your ExpressKey Remote

- | | |
|----------------|---|
| 1. ExpressKey | 4. Mode LED |
| 2. Touch Ring | 5. Micro USB port
(for charging battery) |
| 3. Mode button | |

2



6. Power Slide button

7. Battery status LED

Low battery : flashing red

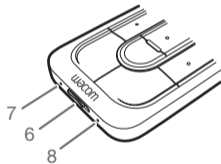
Charging : solid amber

Fully charged : off

8. Status LED

Pairing mode : flashing
blue

Connected/Sleep : off



3

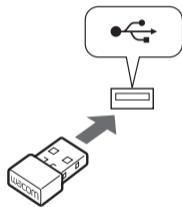
EN

Insert the wireless receiver into the device's USB port



Note

See ExpressKey Remote Help topics for details.



Software Installation

1. Connect to the Internet.
2. Windows 8, Windows 7 and Mac OS X:
Download the Wacom driver from Wacom's website, and install it on your computer.
Follow the on-screen instructions.



Note The Wacom driver is required in order to use all the functionality of the product. Wacom recommends always using up to date drivers and software.

Using the ExpressKey Remote

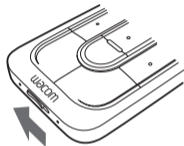
1. To start using the ExpressKey Remote, slide the Power Slide button to the left. The ExpressKey Remote goes into Sleep mode if not used for a certain length of time. To wake it up, slide the Power Slide button and release.



Note

The ExpressKey Remote is already paired with the wireless receiver. If it is not paired, slide and hold the Power Slide button for 5 seconds. When the Status LED flashes blue, the pairing process is finished and the LED is turned off automatically.

6

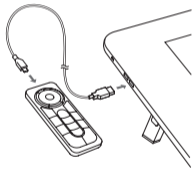


Slide the Power Slide button to the left

2. The ExpressKey Remote buttons have defaults for popular software applications. Button assignments can be changed in the control panel. See ExpressKey Remote Help topics for details.

Charging the ExpressKey Remote

1. Recharge using micro USB cable plugged into the device's USB port.
For further information, see ExpressKey Remote Help topics.





Support options

Technical Support is available from Monday - Friday 9:00 to 18:00 (Central European Time).

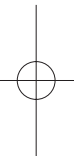
Contact form:

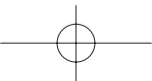
<http://www.wacom.eu/contact>



Precautions

Warning

- 
- 8 Parts of the product can present a choking hazard. Keep away from children. Small parts may accidentally





be swallowed.

Do not put the product close to fire or use in high temperature conditions.

Do not place on slanted areas, unstable areas, or areas where vibration is present. Physical damage or personal injury may result if this product falls from an unsuitable surface.

This product has parts made of metal. If you show symptoms of metallic allergy during use, stop using the product, and consult a doctor immediately.


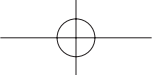

Be sure to dispose of this product properly, and to manage the disposal in accordance with your local ordinances and laws.

Usage notes

Avoid damaging the cables. Do not place heavy objects on them, repeatedly bend them sharply, or apply

EN





heavy stress to the cable connectors. Torn or otherwise damaged cables may increase the risk of product malfunction, electrical shock, or fire. If they are damaged, stop using the product and contact your local distributor or the Wacom customer support center for your region.

Do not expose this product to water or other liquids.

Do not insert foreign material into the USB plug end or any other opening of this product. If a metal object or foreign material is inserted into the USB plug or other opening of this product, it may cause the product to malfunction or burn out, or cause electrical shock.

Do not use any organic solvent (e.g. alcohol) or even mild detergent to clean the product and the pen. Use of these cleaners can damage the product. Damage of this kind is not covered by the manufacturer's warranty.



Do not use or store this product under the following conditions:

- Places where temperature changes are severe or exceed specifications (e.g. outdoors or inside a vehicle).
- Dusty areas.

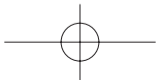
Refrain from using this product during thunder or electrical storms. If it is being charged, stop the charging. Such use may cause product malfunction, fire, or electrical shock.

Please recycle batteries in accordance with the manufacturer recommendation, following all local laws and regulations.

Wacom makes no warranty with respect to any damage or loss of data from the use of this product.

To avoid possible damage or malfunction, do not apply excessive force to the button of this product.

EN





Do not drop this product or use it to strike any object. It might cause damage to it.

Please do not disassemble or modify as it can lead to breakage.

Charge the product. To charge the product, use only the attached USB cable.

Unplug the USB cable if any of the following conditions exist:

- The USB cable has become frayed or damaged.
- The USB cable is exposed to rain, liquid, or excessive moisture.
- You suspect the USB cable needs service or repair.

Do not place heavy articles on the product and the cables, repeatedly bend the cables sharply, or apply heavy stress to the cable connectors; this may damage the unit or cabling.



Product Specification

Dimensions (W x H x D): 135 x 52 x 10 mm, 1.3 x 2.0 x 0.4 inch

Weight: 110 g approx, 3.8 oz

Transmission type: 2.4 GHz RF

Battery type: Rechargeable Li-ion battery

Charging time: 2 hour to 80% capacity

Continuous operation time: 160 hours (condition: Key pressed every 30 seconds)

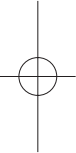


EN



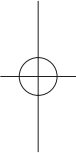


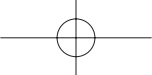
Limited Warranties (EUROPE, AFRICA AND MIDDLE EAST)



Wacom warrants to you, as the initial purchaser, (hereinafter referred to as “you” or “the customer”) that the product hardware will remain free from defects in materials and workmanship under normal use and service for a warranty period of TWO (2) YEARS, commencing from the purchase date and provided that the product was unused at the time of purchase. Defects in wear parts (e.g. pen nibs, tablet surfaces and batteries) resulting from normal wear and tear are exempt from the warranty. Furthermore, Wacom warrants that the data carriers delivered with the product are free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of SIX (6) MONTHS from the date of purchase.

If during the applicable warranty period the product, excluding any software, is discovered to be defective, it should be returned immediately to the place of purchase in its original packaging together with your name, address, and telephone





number, a description of the problem, and a copy of the original receipt. The customer shall be liable for any possible damage or loss of the product during transit to the place of purchase for this purpose.

Wacom's sole obligation and entire liability under this warranty shall be, at Wacom's option, either the repair or the replacement of the product or parts thereof that prove defective and that were returned within the applicable warranty period.

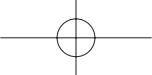
Wacom does not warrant to repair or replace the product if: (a) the damage to the product results from accident, misuse, improper use, negligence or unauthorised alteration or repair; (b) the product was not handled or stored according to the instructions provided by Wacom; (c) the damage resulted from normal wear and tear of product parts; or d) the serial number affixed by Wacom has been removed or rendered unintelligible.

Any descriptions, drawings, specifications, samples, models, notifications or similar material provided in connection with the purchase of the product cannot be taken as an explicit guarantee that the product corresponds to or fulfils your requirements.

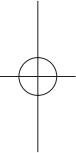


EN

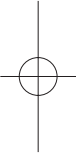




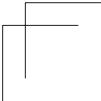
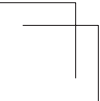
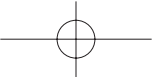
The warranty guaranteed by law remains unaffected. You can claim defects of the product in accordance with the relevant legal provisions.

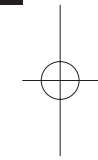

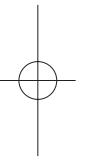

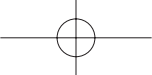


Wacom shall only be liable for itself and its vicarious agents if a material contractual obligation has been culpably breached in a manner jeopardising the purpose of the contract or the damage is due to intentional acts or omissions or gross negligence. A material contractual obligation is an obligation which is essential to the proper performance of the contract on which the other party will typically rely. In case that the culpable infringement of such a material contractual obligation is not due to intention or gross negligence, the liability of a party shall be limited to such damages being typical for the contract and which were reasonably foreseeable at the time of the closure of the contract. Where these Terms and Conditions preclude or limit liability, this also applies to the personal liability of the executive officers of the party concerned, its employees, agents and subcontractors. The provisions of the product liability law (Produkthaftungsgesetz) remain unaffected.



16 If, when a claim made under this warranty is checked, it emerges that it is outside the permitted time period or is not


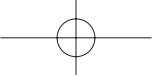





covered by the warranty or that the product is not defective, the customer will reimburse Wacom for associated costs. This limited warranty shall apply if the registered office of the vendor is situated in the EU or Iceland, Norway, Jersey, Switzerland, Russia, the Ukraine, Croatia, Serbia, Tunisia, Turkey, Syria, Lebanon, Jordan, Israel, Egypt, the United Arab Emirates, Iran or South Africa.

This warranty is subject to German law. However, the applicability of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is explicitly excluded. The city of Krefeld, Germany, is the sole place of jurisdiction for all claims arising from this contractual relationship and all disputes between the parties resulting from the formation, handling or termination of the contractual relationship, provided that the customer is a trader, a legal entity or fund under public law. The jurisdiction agreement shall also apply for customers who do not have a general place of jurisdiction in Germany. The jurisdiction agreement shall not apply if, due to legal provisions, a different sole place of jurisdiction must be established for the case.

EN



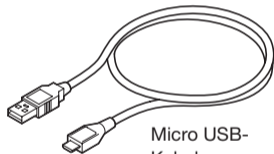
Furthermore, Wacom is authorised to file a lawsuit against the headquarters of the customer.
Should one of the provisions of this limited warranty be or become void, the validity of the other provisions shall not be affected, in full or in part. Should a provision be invalid, the legally permissible regulation most closely resembling the invalid regulation shall apply in its place. If you have any questions about this agreement, or would like to contact Wacom for another reason, please write to us at this address:

Wacom Europe GmbH
Europark Fichtenhain A9
47807 Krefeld
GERMANY

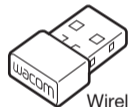


Mitgeliefertes Zubehör

ExpressKey-
Fernbedienung



Micro USB-
Kabel

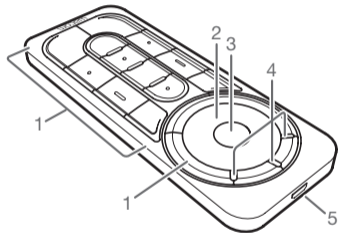


Wireless-
Empfänger

Vorstellung Ihrer ExpressKey- Fernbedienung

- | | |
|---------------|--|
| 1. ExpressKey | 4. Modus-LED |
| 2. Touch Ring | 5. Micro USB-Anschluss
(zum Aufladen der
Batterie) |
| 3. Modustaste | |

2



6. Ein-/Ausschalter

7. LED zur Batteriestatusanzeige

Niedriger

Ladestand : rot blinkend

Beim Aufladen: durchgängig gelb

Vollständig

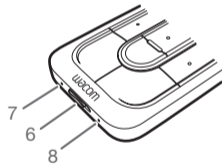
aufgeladen : aus

8. LED Status

Pairing-Modus : blau blinkend

Angeschlossen/

Standby-Modus : aus



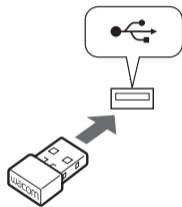
3

DE

Verbinden des Wireless-Empfängers mit dem USB-Anschluss des Computers



Nähere Angaben finden Sie in den Themen der Produkt-Hilfe für die Hinweis ExpressKey-Fernbedienung.



Installieren der Software

1. Stellen Sie eine Verbindung zum Internet her.
2. Windows 8, Windows 7 und Mac OS X:

Laden Sie den Wacom Treiber von der Wacom Website herunter und installieren Sie ihn auf Ihrem Computer.

Befolgen Sie die Anleitungen auf dem Bildschirm.



Hinweis

Es ist ein Wacom Treiber erforderlich, um alle Funktionen des Produkts nutzen zu können. Wacom empfiehlt, stets die aktuellsten Treiber und die aktuellste Software zu verwenden.

DE

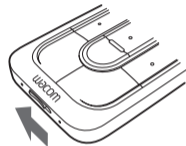
ExpressKey-Fernbedienung verwenden

1. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach links, um die ExpressKey-Fernbedienung zu aktivieren.
Die ExpressKey-Fernbedienung wird in den Standby-Modus versetzt, wenn sie eine bestimmte Zeit lang nicht verwendet wird. Um sie erneut zu aktivieren, verschieben Sie den Ein-/Ausschalter und lassen ihn wieder los.



Hinweis

Die ExpressKey-Fernbedienung ist bereits mit dem Wireless-Empfänger verbunden. Wenn sie nicht verbunden ist, verschieben Sie den Ein-/Ausschalter und halten Sie ihn für 5 Sekunden gedrückt. Wenn die Status-LED blau blinkt, ist der Pairing-Vorgang abgeschlossen und die LED-Anzeige erlischt automatisch.



Ein-/Ausschalter nach
links schieben

2. Die Tasten der ExpressKey-Fernbedienung verfügen über Standardeinstellungen für gängige Softwareanwendungen. Die Tastenzuweisung kann über das Kontrollfeld angepasst werden. Nähere Angaben finden Sie in den Themen der Produkt-Hilfe für die ExpressKey-Fernbedienung.

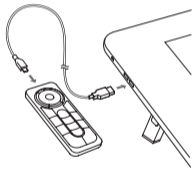
ExpressKey-Fernbedienung aufladen

1. Schließen Sie zum Aufladen des Akkus ein USB-Kabel an den USB-Anschluss des Geräts an.



Hinweis

Weitere Informationen finden Sie in den Themen der Produkt-Hilfe für die ExpressKey-Fernbedienung.



DE



Support-Optionen

Der technische Kundendienst steht Ihnen von Montag bis Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr (mitteleuropäischer Zeit) zur Verfügung.

Kontaktformular:

<http://www.wacom.eu/contact>



Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

Warnungen

Teile des Produkts können eine Erstickungsgefahr darstellen. Von Kindern fernhalten. Kleine Teile können versehentlich verschluckt werden.

Das Produkt darf nicht in der Nähe von offenem Feuer oder bei hohen Temperaturen verwendet werden.

Platzieren Sie es nicht auf schrägen, instabilen oder vibrierenden Flächen. Es kann zu Verletzungen und zu Schäden kommen, falls das Produkt von einer ungeeigneten Oberfläche herunterfällt.

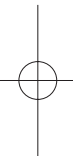
Dieses Produkt enthält Teile aus Metall. Wenn während der Nutzung Symptome einer Metall-Allergie auftreten, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und wenden Sie sich unverzüglich an einen Arzt.

Stellen Sie sicher, dass die Entsorgung dieses Produkts gemäß den lokalen Bestimmungen und Gesetzen erfolgt.

DE



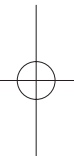
Verwendungshinweise



Vermeiden Sie es, die Kabel zu beschädigen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel, knicken Sie die Kabel nicht wiederholt, und üben Sie keinen starken Druck auf die Kabelanschlüsse aus. Eingerissene oder anderweitig beschädigte Kabel können die Gefahr eines Produktversagens, eines Stromschlages oder die Brandgefahr erhöhen. Sind die Kabel beschädigt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler vor Ort oder den Wacom Kundendienst für Ihre Region.

Das Produkt darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Führen Sie keine Fremdkörper in den USB-Anschluss oder andere Öffnungen des Produkts ein. Wenn Sie einen Metallgegenstand oder einen Fremdkörper in den USB-Anschluss oder eine andere Öffnung des Produkts einführen, kann






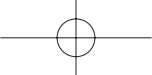

dies zu Fehlfunktionen, einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts und des Stiftes weder organische Lösungsmittel (z. B. Alkohol) noch milde Reinigungsmittel. Die Verwendung solcher Lösungs- oder Reinigungsmittel kann das Produkt beschädigen. Derartige Schäden fallen nicht unter die Herstellergarantie.

Das Produkt darf unter folgenden Bedingungen nicht betrieben oder gelagert werden:

- An Orten mit größeren bzw. außerhalb der Spezifikationen liegenden Temperaturschwankungen (z. B. außerhalb geschlossener Räume oder in einem Fahrzeug).
- In einer staubigen Umgebung.





Verwenden Sie das Produkt nicht bei Stürmen oder Gewittern. Wenn es gerade geladen wird, beenden Sie den Ladevorgang. Durch einen solchen Gebrauch kann es zu Produktversagen, Bränden oder Stromschlag kommen. Bitte führen Sie Batterien entsprechend den Empfehlungen des Herstellers und unter Einhaltung aller lokalen Gesetze und Vorschriften dem Recycling zu.



Wacom übernimmt keine Garantie für Schäden oder Datenverlust durch die Nutzung des Produkts.

Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Tasten dieses Produkts aus, um mögliche Schäden oder Fehlfunktionen zu vermeiden.

Lassen Sie dieses Produkt nicht herunterfallen und schlagen Sie damit nicht auf ein anderes Objekt. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.





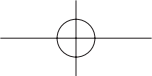
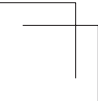
Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander bzw. verändern Sie es nicht, da dies zu Beschädigungen führen kann.

Laden Sie das Produkt. Verwenden Sie zum Laden des Produkts ausschließlich das beigefügte USB-Kabel.

Trennen Sie das USB-Kabel vom Stromnetz, falls eine oder mehrere der folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- Das USB-Kabel ist zerfasert oder beschädigt.
- Das USB-Kabel ist der Einwirkung von Regen, Flüssigkeit oder extremer Feuchtigkeit ausgesetzt.
- Sie vermuten, dass das USB-Kabel gewartet oder repariert werden muss.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt und/oder die Kabel, knicken Sie die Kabel nicht wiederholt und üben Sie keinen starken Druck auf die Kabelanschlüsse aus. Dadurch können das Gerät oder die Kabel beschädigt werden.



DE





Technische Daten

Abmessungen (B x H x T): 135 x 52 x 10 mm

Gewicht: ca. 110 g

Übertragungstyp: 2,4 GHz Hochfrequenz

Batterietyp: wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie (Li-Ion)

Ladezeit: 2 Stunden für 80 % Ladestand


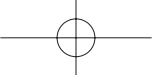
Dauerbedienung: 160 Stunden (Bedingung: Tastendruck alle 30 Sekunden)

Beschränkte Garantie (EUROPA, AFRIKA UND NAHER OSTEN)

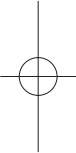
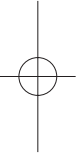
Wacom garantiert Ihnen als Erstkäufer (im Folgenden als „Sie“ oder „der Kunde“ bezeichnet), dass die Produkthardware bei normaler Nutzung und Wartung für einen Gewährleistungszeitraum von ZWEI (2) JAHREN ab Verkaufsdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, vorausgesetzt, dass sie zum Zeitpunkt des Kaufes unbenutzt war. Defekte an Verschleißteilen (z. B. Stiftspitzen, Tablettoberflächen und Batterien), die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgenommen. Wacom übernimmt darüber hinaus für einen Zeitraum von SECHS (6) MONATEN ab Kaufdatum die Garantie, dass die mitgelieferten Datenträger bei normaler Nutzung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind.



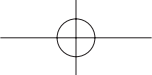
Wird innerhalb des Garantiezeitraums am Produkt – ausgenommen der Software – ein Fehler festgestellt, muss es

DE



unverzöglich in der Originalverpackung zusammen mit Ihrem Namen, Ihrer Anschrift, Telefonnummer, einer Beschreibung des Problems und einer Kopie der Originalrechnung an den ursprünglichen Erwerbort zurückgesendet werden. Für einen eventuellen Verlust oder eine Beschädigung des Produktes während des Transportes zum Erwerbort haftet der Kunde. Wacom verpflichtet sich unter dieser Garantie nur dazu, das defekte Produkt oder Teile davon bei erwiesenen Mängeln und Einsendung innerhalb des Garantiezeitraumes nach eigenem Ermessen entweder zu reparieren oder zu ersetzen. Wacom verpflichtet sich nicht, das Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, wenn (a) der Schaden des Produktes auf Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Benutzung, Nachlässigkeit oder unerlaubter Änderung oder Reparatur zurückzuführen ist oder (b) das Produkt nicht gemäß den Anweisungen von WACOM behandelt oder aufbewahrt wurde oder (c) der Schaden auf normale Abnutzung von Produktteilen zurückzuführen ist oder d) wenn die von WACOM angebrachte Seriennummer entfernt oder unkenntlich gemacht wurde.


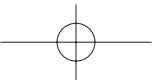
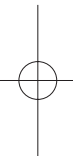




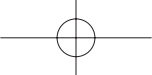


Jegliche Beschreibungen, Zeichnungen, Spezifikationen, Muster, Modelle, Mitteilungen oder ähnliches Material, die im Zusammenhang mit dem Verkauf des Produktes herausgegeben werden, können nicht als ausdrückliche Garantie ausgelegt werden, dass das Produkt Ihren Anforderungen entspricht oder sie erfüllt.

Die gesetzlich garantierte Haftung bleibt davon unberührt. Sie können gemäß den geltenden rechtlichen Vorschriften Mängel am Produkt beanstanden.

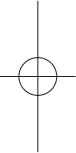
Wacom haftet für sich selbst und seine Erfüllungsgehilfen nur, wenn eine wesentliche Vertragspflicht schuldhaft verletzt wurde, sodass die Erreichung des Vertragszwecks gefährdet wird oder der Schaden auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zurückzuführen ist. Eine wesentliche Vertragspflicht ist eine Verpflichtung, die für die ordnungsgemäße Ausführung des Vertrags, auf die sich die andere Partei üblicherweise verlässt, erforderlich ist. Im Falle, dass die schuldhafte Verletzung einer solchen wesentlichen Vertragspflicht nicht auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zurückzuführen ist, beschränkt



DE

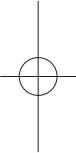


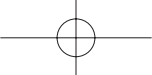
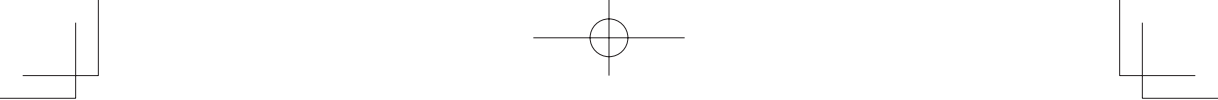
sich die Haftung einer Partei auf diejenigen Schäden, die für den Vertrag üblich sind und die bei Abschluss des Vertrages realistischerweise vorhersehbar waren. Wo diese allgemeinen Bedingungen die Haftung ausschließen oder beschränken, gilt dies in gleichem Maße für die persönliche Haftung der Geschäftsführer der betreffenden Partei sowie deren Mitarbeiter, Vertreter und Subunternehmer. Die Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes bleiben unberührt.



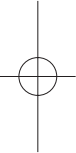
Stellt sich bei Prüfung eines unter dieser Garantie beanstandeten Mangels heraus, dass der Garantiezeitraum überschritten oder der Mangel nicht von der Garantie abgedeckt oder das Produkt gar nicht defekt ist, kommt der Kunde für die Wacom entstandenen Kosten auf.

Diese beschränkte Garantie gilt, wenn sich der Sitz des Verkäufers in der EU oder in Island, Norwegen, Jersey, der Schweiz, Russland, der Ukraine, Kroatien, Serbien, Tunesien, der Türkei, Syrien, Libanon, Jordanien, Israel, Ägypten, den Vereinigten Arabischen Emiraten, im Iran oder in Südafrika befindet.






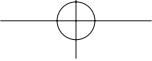
Diese Garantie unterliegt deutschem Recht. Die Anwendbarkeit der Konvention der Vereinten Nationen über Verträge für den Internationalen Verkauf von Waren (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) wird allerdings explizit ausgeschlossen. Die Stadt Krefeld in Deutschland ist ausschließlicher Gerichtsstand für alle Ansprüche aufgrund dieses Vertragsverhältnisses sowie sämtliche sich zwischen den Parteien ergebenden Streitigkeiten über das Zustandekommen, die Abwicklung oder die Beendigung des Vertragsverhältnisses – soweit der Kunde Kaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist. Die Gerichtsstandsvereinbarung gilt auch für Kunden, die in Deutschland keinen allgemeinen Gerichtsstand haben. Sie gilt nicht, wenn für die Klage aufgrund von gesetzlichen Vorschriften zwingend ein anderer ausschließlicher Gerichtsstand begründet ist.



Wacom ist darüber hinaus berechtigt, am Hauptsitz des Kunden zu klagen.



DE



Sollte eine der Bestimmungen dieser beschränkten Garantie ganz oder teilweise rechtsunwirksam sein oder werden, so wird die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen dadurch nicht berührt. Sollte eine Bestimmung ungültig sein, gilt stattdessen die rechtlich zulässige Bestimmung, die der ungültigen am ähnlichsten ist. Sollten Sie Fragen zu dieser Vereinbarung haben oder aus anderen Gründen mit Wacom Kontakt aufnehmen wollen, wenden Sie sich bitte schriftlich an uns:

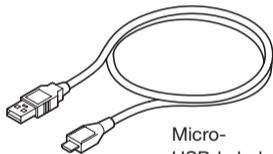
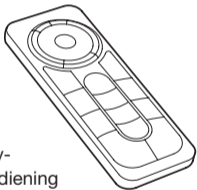


Wacom Europe GmbH
Europark Fichtenhain A9
47807 Krefeld
DEUTSCHLAND

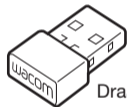


Meegeleverde accessoires

ExpressKey-
afstandsbediening



Micro-
USB-kabel

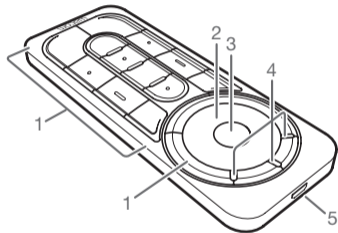


Draadloze
ontvanger

Kennismaking met uw ExpressKey-afstandsbediening

- | | |
|---------------|---|
| 1. ExpressKey | 4. Modus-led |
| 2. Touch Ring | 5. Micro-USB-poort (voor
het opladen van de
batterij) |
| 3. Modusknop | |

2





6. Schuifknop aan/uit

7. Batterijstatus-led

Batterij bijna leeg: knippert rood

Opladen: brandt oranje

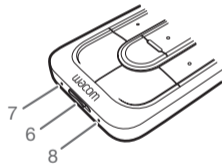
Volledig opgeladen: uit



8. Status-led

Koppelmodus: knippert blauw

Aangesloten/Slaapstand: uit



3



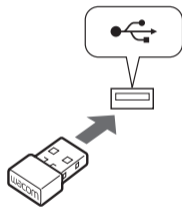
De draadloze ontvanger in de USB-poort van het apparaat plaatsen



Opmerking

Zie de hulponderwerpen voor de ExpressKey-afstandsbediening voor meer informatie.

4



Installatie van de software

1. Maak verbinding met internet.
2. Windows 8, Windows 7 en Mac OS X:
Download het Wacom-stuurprogramma van de Wacom-website en installeer het op uw computer.
Volg de instructies op het scherm.

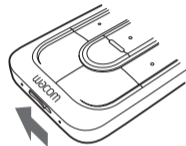


Opmerking

Het Wacom-stuurprogramma is vereist om alle functies van het product te kunnen gebruiken.
Wacom raadt aan om altijd stuurprogramma's en software te gebruiken die up-to-date zijn.

Gebruik van de ExpressKey-afstandsbediening

1. Als u de ExpressKey-afstandsbediening gaat gebruiken, schuift u eerst de schuifknop aan/uit naar links.
De ExpressKey-afstandsbediening schakelt over naar de slaapstand als deze gedurende bepaalde tijd niet wordt gebruikt. Als u de afstandsbediening opnieuw wilt activeren, schuift u de schuifknop aan/uit opzij en laat u deze weer los.



Schuif de schuifknop
aan/uit naar links



Opmerking

De ExpressKey-afstandsbediening is al gekoppeld met de draadloze ontvanger.

Als dat niet het geval is, schuift u de schuifknop aan/uit opzij en houdt u deze 5 seconden vast. Als de status-led blauw knippert, is het koppelingsproces voltooid en wordt de led automatisch uitgeschakeld.

2. De knoppen van de ExpressKey-afstandsbediening hebben standaardinstellingen voor populaire softwaretoepassingen. U kunt de knoppen anders toewijzen via het configuratiescherm. Zie de hulponderwerpen voor de ExpressKey-afstandsbediening voor meer informatie.

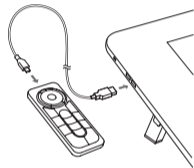
De ExpressKey-afstandsbediening opladen

1. Laad de afstandsbediening op door de micro-USB-kabel aan te sluiten op de USB-poort van het apparaat.



Opmerking

Zie de hulponderwerpen voor de ExpressKey-afstandsbediening voor meer informatie.





Ondersteuningsopties

Technische ondersteuning is beschikbaar van maandag t/m vrijdag van 9:00 - 18:00 (CET).

Contactformulier:

<http://www.wacom.eu/contact>





Voorzorgsmaatregelen

Waarschuwing

Sommige onderdelen van het product vormen verstikkingsgevaar. Buiten bereik van kinderen houden.

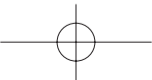
Kleine onderdelen kunnen per ongeluk worden ingeslikt.

Plaats het product niet dicht bij vuur of andere warmtebronnen.

Plaats dit product niet op schuine, wankelende of trillende vlakken. Als dit product van een ongeschikt oppervlak valt, kan dit leiden tot fysieke schade of persoonlijk letsel.

Dit product bevat metalen onderdelen. Stop het gebruik van het product en raadpleeg onmiddellijk een arts als u tijdens het gebruik symptomen van metaalallergie ondervindt.

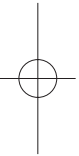
10





Gooi dit product op de juiste wijze weg en houd u bij het weggooien aan de lokale regel- en wetgeving.



Gebruiksaanwijzingen



Voorkom beschadigingen van de kabels. Plaats geen zware voorwerpen op de kabels, buig de kabels niet te hard en te vaak om en stel ze niet bloot aan te veel druk. Door gescheurde of anderszins beschadigde kabels kan het risico op productstoringen, elektrische schokken of brand toenemen. Staak het gebruik van het product als de kabels zijn beschadigd en neem contact op met uw plaatselijke distributeur of de afdeling klantenondersteuning van Wacom voor uw regio.

Stel het product niet bloot aan water of andere vloeistoffen.





Steek geen vreemde voorwerpen in de USB-poort of enige andere opening in dit product. Als u een metalen object of vreemd voorwerp in de USB-poort of een andere opening in dit product steekt, kan dit leiden tot storingen in het product, brand of elektrische schokken.

Gebruik geen organisch oplosmiddel (bijvoorbeeld alcohol) en zelfs geen mild schoonmaakmiddel om het product of de pen te reinigen. Als u deze middelen gebruikt, kan het product beschadigd raken. Dit type schade wordt niet gedekt door de fabrieksgarantie.

Gebruik of bewaar dit product niet onder de volgende omstandigheden:

- Locaties waar de temperatuur sterk wisselt of de specificaties overschrijdt (bijvoorbeeld buitenshuis of in een voertuig).



- Stoffige ruimten.

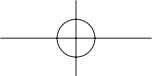
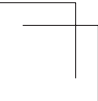
Gebruik dit product niet tijdens onweer. Als u het product aan het opladen bent en het begint te onweren, stop dan met opladen. Dergelijk gebruik kan leiden tot productstoringen, brand of elektrische schokken.

Recycle batterijen overeenkomstig de aanbevelingen van de fabrikant en neem hierbij de plaatselijke wetten en regelgeving in acht.

Wacom geeft geen garantie op schade of gegevensverlies tijdens het gebruik van dit product.

Voorkom schade of defecten door geen overmatige kracht uit te oefenen op de knop van dit product.

Laat dit product niet vallen en sla er niet mee tegen andere voorwerpen. Dit kan schade aan het voorwerp veroorzaken.

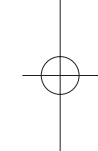
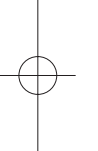




Haal het product niet uit elkaar en breng geen wijzigingen aan. Hierdoor kan het product kapot gaan. Laad het product op. Gebruik uitsluitend de bijgevoegde USB-kabel voor het opladen van het product. Koppel de USB-kabel los indien:

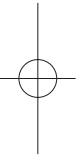
- De USB kabel gerafeld of beschadigd is.
- De USB-kabel blootgesteld is geweest aan regen, vloeistoffen of extreme vochtigheid.
- U vermoedt dat de USB-kabel onderhoud of reparatie nodig heeft.

Plaats geen zware artikelen op het product en de kabels, buig de kabels niet te veel en te vaak en stel de kabelconnectors niet aan te veel druk bloot. Hierdoor kunnen de eenheid of de kabels beschadigd raken.





Productspecificaties



Afmetingen (b x h x d): 135 x 52 x 10 mm

Gewicht: ca. 110 g

Type transmissie: 2,4 GHz RF

Type batterij: oplaadbare lithium-ionbatterij

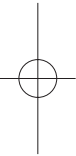
Oplaadtijd: 2 uur tot 80% capaciteit

Continue bedrijfstijd: 160 uur (wanneer er elke 30 seconden op een toets wordt gedrukt)



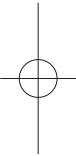


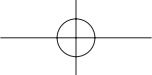
Beperkte garantie (EUROPA, AFRIKA EN HET MIDDEN-OOSTEN)



Wacom garandeert u, als initiële koper (hierna “u” of “de klant” genoemd) dat de producthardware bij normaal gebruik en onderhoud vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een garantieperiode van TWEE (2) JAAR, die ingaat op de aankoopdatum en onder voorwaarde dat het product bij aanschaf ongebruikt was. Gebreken in slijtagegevoelige delen (bijv. penpunten, tabletoppervlakken en batterijen) die het gevolg zijn van normale slijtage, vallen niet onder de garantie. Verder garandeert Wacom dat de gegevensdragers die zijn meegeleverd met het product, bij normaal gebruik vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van ZES (6) MAANDEN vanaf de aankoopdatum.

Als het product, uitgezonderd de software, tijdens de toepasselijke garantieperiode gebreken vertoont, dient het onmiddellijk te worden geretourneerd naar de plaats van aanschaf in de originele verpakking, binnen de garantieperiode,




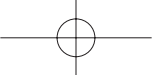



voorzien van uw naam, adres en telefoonnummer, een omschrijving van het probleem en een kopie van de originele aankoopbon. De klant is aansprakelijk voor mogelijke schade aan of mogelijk verlies van het product tijdens verzending naar de plaats van aanschaf voor dit doel.

De enige verplichting en aansprakelijkheid van Wacom onder deze garantie bestaat, naar keuze van Wacom, uit de reparatie of vervanging van het product of de onderdelen ervan die defect zijn en binnen de desbetreffende garantieperiode zijn teruggezonden.

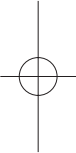
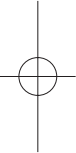
Wacom garandeert niet het product te repareren of te vervangen als: (a) de schade aan het product het gevolg is van een ongeluk, onjuist gebruik, oneigenlijk gebruik, nalatigheid of onbevoegde wijzigingen of reparaties; (b) het product niet is behandeld of opgeslagen volgens de door Wacom verstrekte voorschriften; (c) de schade het gevolg is van normale slijtage van productonderdelen, of (d) het door Wacom aangebrachte serienummer is verwijderd of onleesbaar is gemaakt.

Omschrijvingen, tekeningen, specificaties, voorbeelden, modellen, mededelingen of vergelijkbaar materiaal verstrekt in



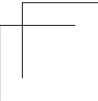
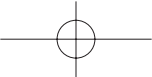
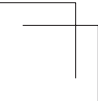
verband met de aankoop van het product, kunnen niet worden geïnterpreteerd als een uitdrukkelijke garantie dat het product voldoet aan of voorziet in uw wensen.

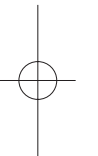

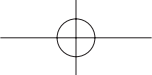
De garantie die wordt gewaarborgd onder wetgeving, blijft van kracht. U kunt een vordering indienen voor defecten in het product conform toepasselijke wettelijke bepalingen.



Wacom is alleen aansprakelijk voor zichzelf en haar vertegenwoordigers bij een verwijtbare inbreuk op een essentiële contractuele verplichting op een manier die het doel van het contract in gevaar brengt of wanneer de schade het gevolg is van opzet of omissies of grove nalatigheid. Een essentiële contractuele verplichting is een verplichting die essentieel is voor de juiste uitoefening van het contract waarop de andere partij doorgaans vertrouwt. In geval dat de laakbare inbreuk op een dergelijke essentiële contractuele verplichting niet het gevolg is van bedoelde of grove nalatigheid, is de aansprakelijkheid van een partij beperkt tot de schade die gebruikelijk zijn bij het contract en die redelijkerwijs te verwachten

18 waren op het moment dat het contract werd afgesloten. Indien dergelijke voorwaarden en bepalingen aansprakelijkheid





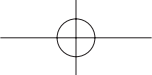


uitsluiten of beperken, is dit tevens van toepassing op de persoonlijke aansprakelijkheid van de bedrijfsleiding en -vertegenwoordiging van de betrokken partij, zijn werknemers, vertegenwoordigers en onderaannemers. De bepalingen van de productaansprakelijkheidswet (Produkthaftungsgesetz) blijven van kracht.

Als bij controle van een vordering die onder deze garantie valt, blijkt dat deze buiten de toegestane periode valt of niet wordt gedekt door de garantie of dat het product niet defect is, zal de klant Wacom vergoeden voor alle bijbehorende kosten.

Deze beperkte garantie is van toepassing als de vestiging van de leverancier zich in een land van de Europese Unie bevindt of in IJsland, Noorwegen, Jersey, Zwitserland, Rusland, Oekraïne, Kroatië, Servië, Tunesië, Turkije, Syrië, Libanon, Jordanië, Israël, Egypte, de Verenigde Arabische Emiraten, Iran of Zuid-Afrika.

Deze garantie valt onder de Duitse wetgeving. De toepassing van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken wordt echter uitdrukkelijk uitgesloten. De stad



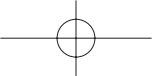
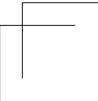
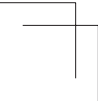


Krefeld in Duitsland is het enige rechtsgebied voor alle vorderingen die voortvloeien uit deze contractuele relatie en alle geschillen tussen de partijen die voortkomen uit het opstellen, het afhandelen of het beëindigen van deze contractuele relatie, vooropgesteld dat de klant een ondernemer, een rechtspersoon of publiekrechtelijke organisatie is. De overeenkomst inzake rechtsbevoegdheid geldt ook voor klanten die niet onder een rechtsgebied in Duitsland vallen. De overeenkomst inzake rechtsbevoegdheid is niet van toepassing als op basis van wettelijke voorschriften een ander rechtsgebied dient te worden vastgesteld.

Voor het overige heeft Wacom het recht om een rechtszaak aan te spannen tegen het hoofdkantoor van de klant.

Mocht een van de bepalingen van deze beperkte garantievoorzwaarden geheel of gedeeltelijk niet rechtsgeldig zijn, dan heeft dit geen invloed op de geldigheid van de overige bepalingen. Mocht een bepaling ongeldig zijn, dan is de wettelijk toegestane regel van toepassing die de meeste overeenkomsten vertoont met de ongeldige regel. Als u vragen over de

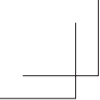
20 overeenkomst hebt of om een andere reden contact met Wacom wilt opnemen, kunt u dit schriftelijk doen via het volgende



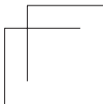
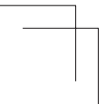


adres:
Wacom Europe GmbH
Europark Fichtenhain A9
47807 Krefeld
DUITSLAND



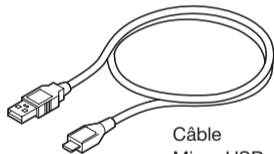
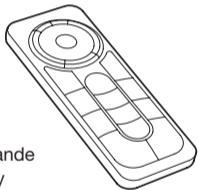


22

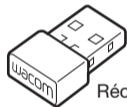


Accessoires fournis

Télécommande
ExpressKey



Câble
Micro USB



Récepteur
sans fil

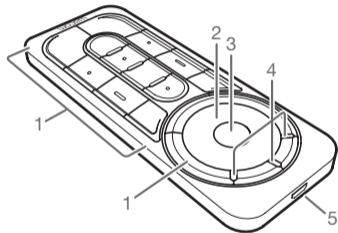
1



Familiarisation avec votre télécommande ExpressKey

- | | |
|-------------------|---|
| 1. ExpressKey | 4. Voyant de mode |
| 2. Touch Ring | 5. Port Micro USB
(pour charger la batterie) |
| 3. Bouton de mode | |

2



6. Bouton d'alimentation coulissant

7. Voyant d'état de la batterie

Batterie faible: rouge clignotant

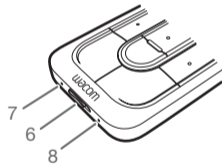
Chargement en cours: orange fixe

Chargement terminé: éteint

8. Voyant d'état

Mode de jumelage:
bleu clignotant

Connecté/veille:
éteint



3

FR

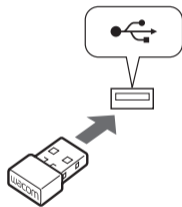
Insérez le récepteur sans fil dans l'interface USB du périphérique



Remarque

Voir les rubriques d'Aide sur la télécommande ExpressKey pour plus de détails.

4



Installation du logiciel

1. Connectez-vous à Internet.
2. Windows 8, Windows 7 et Mac OS X :
Téléchargez le pilote Wacom depuis le site web Wacom et installez-le sur votre ordinateur.
Suivez les instructions à l'écran.



Remarque

Le pilote Wacom est nécessaire pour pouvoir utiliser toutes les fonctions du produit. Wacom vous recommande de toujours utiliser les pilotes et logiciels les plus à jour.

FR

Utilisation de la télécommande ExpressKey

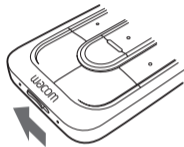
1. Pour commencer à utiliser la télécommande ExpressKey, faites glisser le bouton d'alimentation coulissant vers la gauche. La télécommande ExpressKey passe en mode Veille si elle n'est pas utilisée pendant un certain temps. Pour l'activer, faites glisser le bouton d'alimentation coulissant puis relâchez-le.



Remarque

La télécommande ExpressKey est déjà jumelée avec le récepteur sans fil. Si ce n'est pas le cas, faites glisser et maintenez le bouton d'alimentation coulissant pendant 5 secondes. Lorsque le voyant d'état clignote en bleu, le jumelage est terminé et le voyant s'éteint.

6



Faites glisser le bouton d'alimentation coulissant vers la gauche

2. Les boutons de la télécommande ExpressKey correspondent par défaut aux touches de raccourci des applications les plus courantes. Vous pouvez modifier les fonctions des boutons dans le panneau de configuration. Voir les rubriques d'Aide sur la télécommande ExpressKey pour plus de détails.

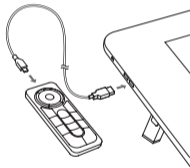
Chargement de la télécommande ExpressKey

1. Elle peut être chargée par le biais d'un câble Micro USB branché dans le port USB du périphérique.



Remarque

Pour plus d'informations, reportez-vous aux rubriques d'Aide sur la télécommande ExpressKey.





Options d'assistance

Vous pouvez contacter l'assistance technique du lundi au vendredi, entre 9h et 18h (heure d'Europe centrale).

Formulaire de contact : <http://www.wacom.eu/contact>



Précautions

Avertissement

Certaines pièces du produit présentent un risque d'étouffement. Tenir hors de portée des enfants. Les petites pièces risquent d'être avalées accidentellement.

Ne pas mettre le produit près d'une source de chaleur ou l'utiliser en cas de fortes chaleurs.

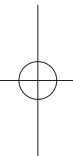
Ne pas placer sur une surface inclinée, instable ou soumise à des vibrations. La chute de ce produit depuis une surface inappropriée risque de vous blesser ou d'endommager le produit.

Ce produit comporte des pièces en métal. Si vous présentez des symptômes d'allergie au métal pendant l'utilisation du produit, veuillez interrompre toute utilisation et consulter un médecin immédiatement.

Veillez à mettre cet appareil au rebut conformément aux lois et réglementations locales.



Note d'utilisation

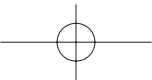


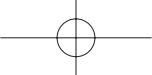
Éviter d'endommager les câbles. Ne placer aucun objet lourd sur eux, ne pas les plier brutalement et de manière répétée, et ne pas soumettre les connecteurs de câbles à une forte tension. Un câble déchiré ou présentant tout autre dommage peut accroître le risque de dysfonctionnement du produit, de choc électrique ou d'incendie. En cas de câbles endommagés, cessez d'utiliser le produit et prenez contact avec votre distributeur local ou le centre de relation clientèle de votre région.

Ne pas exposer ce produit à l'eau ou à tout autre liquide.

Ne pas insérer de corps étranger dans le port USB ou toute autre ouverture de ce produit. Si un objet métallique ou un corps étranger est inséré dans le port USB ou une autre ouverture de ce produit, il peut provoquer un dysfonctionnement du produit, un incendie ou un choc électrique.

10 Ne pas utiliser de dissolvant organique (à base d'alcool), ni même de détergent doux, pour nettoyer le produit et

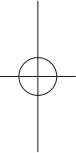




le stylet. L'emploi de ces produits risque d'endommager le produit. Ce type de dommage n'est pas pris en charge par la garantie du fabricant.

Ne pas utiliser ni stocker le produit dans les conditions suivantes :

- Dans des endroits subissant des variations de température importantes ou hors des limites spécifiées (par exemple à l'extérieur ou dans un véhicule).
- Dans des endroits poussiéreux.

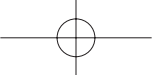


Ne pas utiliser ce produit pendant un orage ou une tempête. S'il est en cours de chargement, le débrancher. Une utilisation dans ces conditions peut entraîner un dysfonctionnement du produit, un incendie ou un choc électrique. Veuillez recycler les batteries en suivant les recommandations du fabricant et dans le respect des lois et réglementations locales.

Wacom décline toute responsabilité en cas de dommage ou de perte de données provoqués par l'utilisation de ce produit.



FR



Pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement, ne pas exercer de pression excessive sur le bouton de ce produit.
Ne pas le faire tomber ou le cogner contre d'autres objets. Cela pourrait l'endommager.

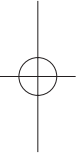
Ne pas démonter ni modifier le produit pour éviter tout dommage.

Chargement du produit. Pour charger le produit, utiliser uniquement le câble USB fourni.

Débrancher l'adaptateur secteur si l'une des situations suivantes se présente :

- Le câble USB est usé ou endommagé.
- Le câble USB a été exposé à la pluie, un liquide ou une humidité excessive.
- Le câble USB semble avoir besoin d'être réparé.

Ne pas poser d'objets lourds sur le produit et les câbles, ne pas plier les câbles brutalement de manière répétée, et ne pas appliquer de pression excessive sur les connecteurs de câbles au risque d'endommager l'appareil ou son câblage.



Caractéristiques du produit

Dimensions (L x H x P) : 135 x 52 x 10 mm

Poids : 110 g environ

Type de transmission : RF 2,4 GHz

Type de batterie : batterie Li-ion rechargeable

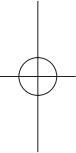
Temps de charge : 2 heures pour une capacité de 80 %

Durée de fonctionnement continu : 160 heures (conditions d'utilisation : touche enfoncée toutes les 30 secondes).

FR



GARANTIE LIMITÉE (EUROPE, AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT)



Wacom vous garantit, en tant qu'acheteur initial (ci-après « Vous », « Votre » « Vos » ou « le client ») que le produit matériel est exempt de défaut matériel ou de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales, pendant une période de DEUX (2) ANS, à compter de la date d'achat et pour autant que le produit ait été acheté neuf. Les défauts sur les pièces d'usure (pointes de stylet, surface de la tablette et batteries par exemple) liés à une usure normale sont exclus de cette garantie. En outre, Wacom garantit que les supports de données fournis avec le produit sont exempts de tout défaut matériel ou de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales, pendant une durée de SIX (6) MOIS à compter de la date d'achat.

Si, durant la période de garantie applicable, le produit, à l'exclusion de tout logiciel, est reconnu défectueux, il doit être immédiatement renvoyé sur le lieu d'achat dans son emballage d'origine, avec vos nom, adresse et numéro de téléphone, **14** ainsi qu'un descriptif du problème et une copie du reçu original. Le client est responsable de tout dommage ou perte





pendant le transport du produit vers le lieu d'achat à cette fin.

La seule obligation et l'entière responsabilité de Wacom consistera, à la discrétion de Wacom, soit à remplacer, soit à réparer les pièces ou le produit défectueux renvoyés au cours de la période de garantie.

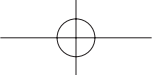


Wacom n'est en aucun cas tenu de réparer ou remplacer le produit dans les cas suivants : (a) le produit est endommagé à la suite d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un usage inapproprié, d'une négligence ou d'une modification ou réparation non autorisée ; (b) le produit n'a pas été manipulé ou stocké conformément aux instructions fournies par Wacom ; (c) l'endommagement est le résultat d'une usure normale des pièces du produit ; ou d) le numéro de série apposé par Wacom a été retiré ou est devenu illisible.

Les descriptions, dessins, caractéristiques, échantillons, modèles, notifications ou support similaire fournis lors de l'achat du produit ne peuvent être considérés comme une garantie explicite de la correspondance du produit à vos exigences.

La garantie assurée par la loi reste valable. Vous pouvez faire valoir tout défaut du produit conformément aux dispositions juridiques applicables.



FR

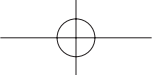



La responsabilité de Wacom engage l'entreprise elle-même et ses agents d'exécution, dans le cas du manquement à une obligation matérielle contractuelle portant atteinte aux fins du Contrat ou d'un dommage dû à des actes intentionnels, des omissions ou à une grande négligence. Une obligation matérielle contractuelle est une obligation essentielle à la bonne exécution du contrat, sur lequel compte normalement l'autre partie. En cas de violation à une telle obligation matérielle contractuelle non intentionnelle ou non due à une grande négligence, la responsabilité d'une partie doit être restreinte aux dommages habituels pour le contrat, objectivement prévisibles au moment de la conclusion du contrat. L'annulation ou la restriction de responsabilité prévue dans le cadre des présentes Termes et Conditions s'applique également à la responsabilité des dirigeants de la partie concernée, ses employés, agents et sous-traitants. Les dispositions relatives à la loi sur la responsabilité du produit (Produkthaftungsgesetz) demeurent valables.

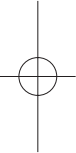
Si, au cours de la vérification d'une réclamation au titre de la présente garantie, il apparaît que cette réclamation dépasse la période autorisée ou n'est pas couverte par la garantie, ou encore que le produit n'est pas défectueux, les frais engagés

16 par Wacom devront être remboursés par le client.





Cette garantie limitée s'applique si le siège social du fabricant est situé en UE ou en Islande, Norvège, Jersey, Suisse, Russie, Ukraine, Croatie, Serbie, Tunisie, Turquie, Syrie, Liban, Jordanie, Israël, Égypte, Émirats Arabes Unis, Iran ou Afrique du Sud.



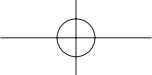
Cette garantie est soumise à la législation allemande. L'applicabilité de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est explicitement exclue. La cour de Krefeld en Allemagne est le seul tribunal compétent pour toutes les réclamations émanant de cette relation contractuelle et pour tous les litiges entre les parties résultant de la formation, du traitement ou de la résiliation de la relation contractuelle, à condition que le client soit un négociant, une entité légale ou un fonds relevant de la loi publique. L'accord de compétence s'applique également aux clients dont la juridiction compétente n'est pas située en Allemagne. L'accord de compétence ne s'applique pas si, pour des raisons légales, une autre juridiction compétente doit être déterminée pour un cas particulier.

En outre, Wacom est autorisé à engager des poursuites judiciaires à l'encontre du siège social du client.

L'invalidation d'une des dispositions de la présente garantie limitée ne saura en aucun cas affecter la validité des autres



FR



dispositions, en tout ou partie. Dans l'éventualité où une disposition serait invalide, la réglementation légale la plus proche doit s'appliquer en lieu et place de cette dernière. Pour toute question concernant cet accord, ou si vous souhaitez contacter Wacom pour toute autre raison, veuillez nous écrire à l'adresse suivante :



Wacom Europe GmbH
Europark Fichtenhain A9
47807 Krefeld
ALLEMAGNE

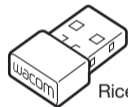
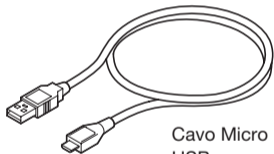


Accessori forniti in dotazione

Telecomando
ExpressKey



Cavo Micro
USB

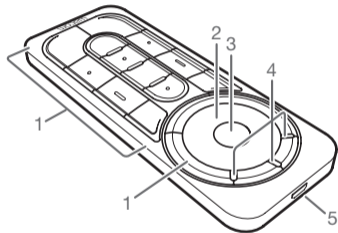


Ricevitore
wireless

Descrizione del telecomando ExpressKey

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. ExpressKey | 4. LED della modalità |
| 2. Touch Ring | 5. Porta Micro USB
(per la ricarica della
batteria) |
| 3. Pulsante della
modalità | |

2



6. Pulsante di scorrimento

7. LED di stato della batteria

Quasi esaurita : rosso lampeggiante

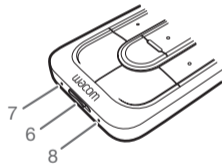
In carica : ambra fisso

Completamente carica : spento

8. LED di stato

Modalità di pairing : blu lampeggiante

Connesso/Standby : spento



3

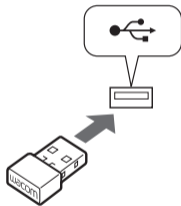


Collegare il ricevitore wireless alla porta USB del dispositivo



Nota

Consultare gli argomenti del Aiuto riguardanti il telecomando ExpressKey per ulteriori informazioni.



Installazione del software

1. Connettersi a Internet.
2. Windows 8, Windows 7 e Mac OS X:
Scaricare il driver Wacom dal sito Web Wacom e installarlo sul proprio computer.
Seguire le istruzioni a video.



Nota

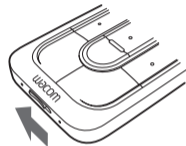
Il driver Wacom è necessario per l'utilizzo di tutte le funzionalità del prodotto. Wacom consiglia di utilizzare sempre driver e software aggiornati.



Uso del telecomando ExpressKey

1. Per iniziare a utilizzare il telecomando ExpressKey, far scorrere il pulsante di scorrimento a sinistra.

Il telecomando ExpressKey passa alla modalità Standby se non viene utilizzato per un determinato periodo di tempo. Per riattivare il telecomando, far scorrere il pulsante di scorrimento e rilasciarlo.



Far scorrere il pulsante di scorrimento a sinistra.



Nota

Il telecomando ExpressKey è già associato al ricevitore wireless.

Se non è associato, far scorrere il pulsante di scorrimento e tenerlo in posizione per 5 secondi. Quando il LED di stato lampeggia con luce blu, il processo di pairing è terminato e il LED si spegne automaticamente.

2. I pulsanti del telecomando ExpressKey sono preimpostati per le più comuni applicazioni software. È possibile modificare le assegnazioni dei pulsanti nel pannello di controllo. Consultare gli argomenti del Aiuto riguardanti il telecomando ExpressKey per ulteriori informazioni.

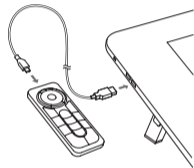


Ricarica del telecomando ExpressKey

1. È possibile eseguire la ricarica con un cavo micro USB collegato alla porta corrispondente del dispositivo.



Per ulteriori informazioni, consultare gli argomenti del Aiuto
Nota riguardanti il telecomando ExpressKey.





Opzioni di supporto

Il Supporto tecnico è disponibile dal lunedì al venerdì, dalle 09.00 alle 18.00 (CET).

Modulo di contatto: <http://www.wacom.eu/contact>

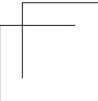
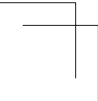
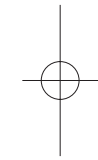
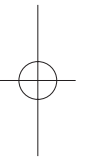




Precauzioni

Avvertenza

Alcune parti del prodotto potrebbero costituire un pericolo di soffocamento. Per evitare che i bambini ingeriscano accidentalmente le parti più piccole, tenere la penna lontano dalla loro portata.





Non posizionare il prodotto vicino al fuoco o in un luogo con temperature elevate.
Non posizionare il prodotto su aree inclinate, instabili o interessate da vibrazioni. La caduta del prodotto da una superficie non adatta può causare danni fisici o lesioni personali.
Il prodotto dispone di parti in metallo. Se si dovessero manifestare sintomi di allergia ai metalli durante l'utilizzo, interrompere ogni attività e contattare immediatamente il medico.
Accertarsi di smaltire correttamente il prodotto, secondo gli ordinamenti e le leggi locali.

Note sull'utilizzo

Evitare di danneggiare i cavi. Non collocare oggetti pesanti sui cavi o piegarli ripetutamente e bruscamente; non applicare forze eccessive sui connettori dei medesimi. Cavi lacerati o altrimenti danneggiati possono incrementare il rischio di malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi. In caso di

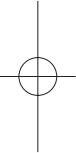


cavi danneggiati, non utilizzare il prodotto e rivolgersi al distributore oppure all'assistenza clienti Wacom di zona.

Evitare che il prodotto venga a contatto con acqua o altri liquidi.

Non inserire materiale estraneo nella porta USB o nelle altre aperture del prodotto. Se un oggetto metallico o del materiale estraneo viene inserito nella porta USB o nelle altre aperture del prodotto, questo potrebbe causarne il malfunzionamento, un incendio o scosse elettriche.

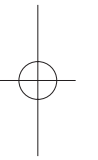
Non utilizzare alcun solvente organico (es.: alcool) né detergenti delicati per pulire il prodotto e la penna. L'uso di tali detergenti può danneggiare il prodotto. Danni di questo tipo non sono coperti dalla garanzia del produttore.





Il prodotto non deve essere utilizzato o conservato nelle condizioni seguenti:

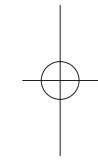
- in luoghi nei quali gli sbalzi di temperatura siano marcati o superino le specifiche (ad es. all'interno di veicoli o all'aperto).
- In aree polverose.

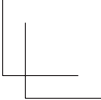
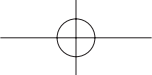


Evitare di utilizzare il prodotto durante temporali o tempeste. Se il prodotto è in carica, interrompere la carica. In questi casi l'utilizzo può causare malfunzionamenti, incendi o scosse elettriche.

Si prega di riciclare le batterie conformemente alle istruzioni del produttore e alle leggi e normative locali.

Wacom non fornisce alcuna garanzia in merito a danni o perdite di dati derivanti dall'uso di questo prodotto.





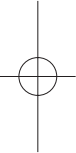
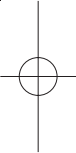
Per evitare eventuali danni o malfunzionamenti, si suggerisce di non applicare forza eccessiva sul pulsante del prodotto.


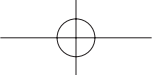

Evitare di far cadere il prodotto o di utilizzarlo per colpire altri oggetti. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.

Non smontare o modificare il prodotto per evitarne la rottura.

Caricare il prodotto. Per caricare il prodotto, usare solo il cavo USB fornito.

Scollegare il cavo USB in presenza di una delle seguenti condizioni:

- Il cavo USB presenta lacerazioni o danneggiamenti.
 - Il cavo USB è esposto a pioggia, liquidi o umidità eccessiva.
 - Si ritiene che il cavo USB necessiti di manutenzione o riparazione.
- 
- 



Non collocare oggetti pesanti sul prodotto o sui cavi, non piegare ripetutamente ad angolo i cavi e non applicare forti sollecitazioni sui connettori, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'unità o i cavi.

Specifiche del prodotto



Dimensioni (L x A x P): 135 x 52 x 10 mm

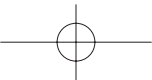
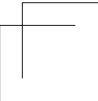
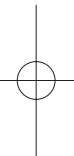
Peso: ca. 110 g

Tipo di trasmissione: 2,4 GHz RF

Tipo di batteria: batteria ricaricabile agli ioni di litio (Li-Ion)

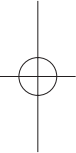
Tempo di ricarica: 2 ore per l' 80% della capacità

14 Tempo di funzionamento continuo: 160 ore (condizione: pulsante premuto ogni 30 secondi)



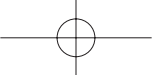


Garanzia limitata (EUROPA, AFRICA E MEDIO ORIENTE)



Wacom garantisce all'utente, in qualità di acquirente originario (di seguito denominato "Utente" o "Cliente") l'esenzione da difetti di materiale, fabbricazione ed elaborazione dell'hardware del prodotto, in condizioni di uso e manutenzione normali, per un periodo coperto da garanzia di DUE (2) ANNI, a partire dalla data di acquisto sempre che il prodotto sia rimasto effettivamente inutilizzato fino al momento dell'acquisto. I difetti a carico delle parti soggette a usura (ad es. punte della penna, superfici della tavoletta e batterie) frutto di normale usura, sono esenti da garanzia. WACOM garantisce inoltre che i supporti di dati forniti con i prodotti sono esenti da difetti di materiale e fabbricazione in condizioni di uso normale, per un periodo di SEI (6) MESI dalla data di acquisto.

Se, nel corso del periodo di applicazione della garanzia, il prodotto risulta essere difettoso (software escluso), dovrà essere reso immediatamente al rivenditore nell'imballaggio originale, completo di nome, indirizzo e numero telefonico, descrizione del

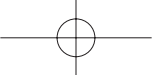


problema e copia della prova d'acquisto originale. Il cliente è responsabile per qualsiasi danno o perdita del prodotto durante il trasferimento al luogo di acquisto a tale scopo.

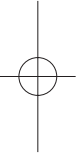
L'unico obbligo o responsabilità di Wacom previsto dalla presente garanzia è, a discrezione di Wacom, la riparazione o la sostituzione del prodotto o delle parti che si dimostrino difettose, restituite entro il periodo di garanzia applicabile.

Wacom non è tenuta a restituire o sostituire il prodotto se: (a) il guasto del prodotto è dovuto a incidenti, abuso, uso improprio, negligenza oppure modifica e riparazione non autorizzate; (b) il prodotto è stato maneggiato e custodito in maniera non conforme alle indicazioni fornite da Wacom; (c) se il guasto è attribuibile a normale usura oppure d) se il numero di serie apposto da Wacom è stato rimosso o reso illeggibile.

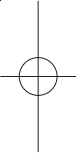
Descrizioni, disegni, specifiche, esempi, modelli, comunicazioni o materiale simile fornito all'acquisto del prodotto non sono da considerarsi garanzia esplicita di corrispondenza del prodotto o di soddisfazione dei requisiti del prodotto.



Rimane invariata la garanzia ai sensi di legge. L'utente ha facoltà di denunciare difetti del prodotto in conformità con le disposizioni di legge pertinenti.



La responsabilità di WACOM sarà limitata esclusivamente a se stessa e ai propri agenti rappresentanti in caso di violazione colposa di un'obbligazione contrattuale sostanziale, tale da compromettere pesantemente gli scopi del contratto o se il danno è causato da atti intenzionali oppure omissioni o negligenza grave. Si definisce obbligazione contrattuale sostanziale un'obbligazione essenziale per la corretta esecuzione del contratto sul quale generalmente si basa la controparte. Se la violazione colposa di tale obbligazione contrattuale sostanziale non è da imputarsi a intenzionalità o negligenza grave, la responsabilità di una parte sarà limitata ai danni tipici per il contratto e che erano ragionevolmente prevedibili al momento della stipula del medesimo. Se i Termini e le Condizioni presenti precludono o limitano la responsabilità, si applicano anche alla responsabilità personale dei funzionari operativi della parte interessata, dei dipendenti, degli agenti e dei subappaltatori.







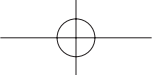
Restano invariate le disposizioni della legge sulla responsabilità (Produkthaftungsgesetz).

Se, in seguito a verifica di un reclamo presentato ai sensi della presente garanzia, dovesse emergere che non è compreso nel periodo di validità o non è coperto dalla garanzia o che il prodotto non è difettoso, il cliente dovrà rimborsare a Wacom le spese associate.

Questa garanzia limitata è applicabile se la sede legale dell'azienda venditrice si trova nell'Unione Europea oppure in Islanda, Norvegia, Jersey, Svizzera, Russia, Ucraina, Croazia, Serbia, Tunisia, Turchia, Siria, Libano, Giordania, Israele, Egitto, Emirati Arabi Uniti, Iran o Sudafrica.

La presente garanzia è soggetta alla legge della Repubblica Federale di Germania.

La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci è esplicitamente esclusa dal presente contratto. La città di Krefeld, Germania, è l'unico foro competente per qualsiasi reclamo originato dalla presente relazione



contrattuale e qualsiasi disputa tra le parti avente origine dalla formazione, gestione o dallo scioglimento della relazione contrattuale, a condizione che il cliente sia un rivenditore, una persona giuridica di diritto pubblico o un fondo speciale di diritto pubblico. La clausola attributiva di competenza si applica anche a quei clienti che non rientrano nella giurisdizione della Germania. La clausola attributiva di competenza non si applica se, a causa di disposizioni legali, è necessario determinare una diversa giurisdizione per il caso specifico.

Wacom è inoltre autorizzata a intraprendere un'azione legale contro le sedi del cliente.

Se una qualsiasi delle clausole riportate nel presente contratto di garanzia limitata viene dichiarata priva di validità, il contratto resterà pienamente in vigore e valido sotto tutti gli altri aspetti. In questo caso la clausola ritenuta inefficace sarà sostituita dalla disposizione che più le si avvicina per contenuti. In caso di dubbi sul presente accordo o se si desidera mettersi in contatto con Wacom per qualsiasi altro motivo, scrivere al seguente indirizzo:





Wacom Europe GmbH
Europark Fichtenhain A9
47807 Krefeld
GERMANIA

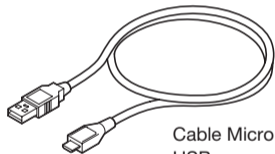


20



Accesorios incluidos

Mando a distancia
ExpressKey



Cable Micro
USB



Receptor
inalámbrico

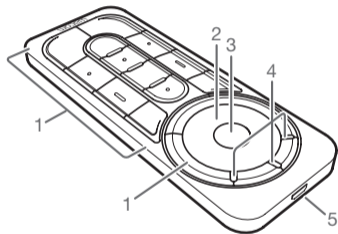
1

ES

Aspectos básicos del mando a distancia ExpressKey

- | | |
|------------------|---|
| 1. ExpressKey | 4. Modo LED |
| 2. Touch Ring | 5. Puerto Micro USB
(para cargar la batería) |
| 3. Botón de modo | |

2



6. Botón de encendido deslizable

7. LED de estado de la batería

Batería baja : rojo intermitente

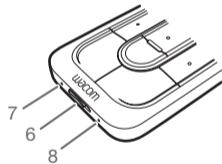
Cargando : ámbar

Carga completa : apagado

8. LED de estado

Modo de emparejamiento :
azul intermitente

Conectado/inactivo :
apagado



3

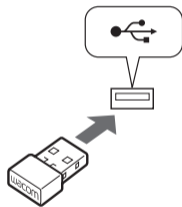
ES

Inserte el receptor inalámbrico en puerto USB del dispositivo



Nota

Consulte los temas de Ayuda del mando a distancia ExpressKey para obtener más información.



Instalación del software

1. Conéctese a Internet.
2. Windows 8, Windows 7 y Mac OS X:
Descargue el controlador de Wacom desde el sitio Web de Wacom e instálelo en su ordenador.
Siga las instrucciones en pantalla.



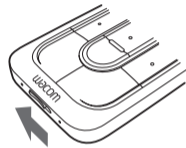
Nota

Es necesario contar con el controlador de Wacom para utilizar todas las funciones del producto.
Wacom recomienda usar siempre controladores y software actualizados.

ES

Uso del mando a distancia ExpressKey

1. Para comenzar a utilizar el mando a distancia ExpressKey, deslice el botón de encendido deslizable hacia la izquierda.
El mando a distancia ExpressKey entra en modo inactivo cuando no se utiliza durante un determinado periodo de tiempo. Para volver a activarlo, deslice el botón de encendido y, a continuación, suéltelo.



Deslice el botón de encendido deslizable hacia la izquierda



Nota

El mando a distancia ExpressKey está emparejado con el receptor inalámbrico de forma predeterminada.

Si no está emparejado, mantenga deslizado el botón de encendido deslizable durante 5 segundos.

Cuando el LED de estado parpadee en azul, se habrá completado el proceso de emparejamiento. El LED se apagará automáticamente.

2. Los botones del mando a distancia ExpressKey están asignados de forma predeterminada a aplicaciones de software de amplio uso. Es posible modificar las funciones asignadas a un botón desde el panel de control. Consulte los temas de Ayuda del mando a distancia ExpressKey para obtener más información.

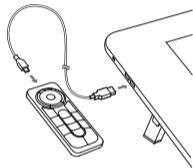
ES

Carga del mando a distancia ExpressKey

1. Recárguelo con el cable Micro USB conectado al puerto USB del dispositivo.



Nota Para obtener más información, consulte los temas de Ayuda del mando a distancia ExpressKey.





Opciones de asistencia

El servicio técnico está disponible de lunes a viernes de 9:00 a 18:00, (hora de Europa Central).

Formulario de contacto: <http://www.wacom.eu/contact>



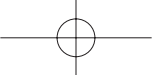


Precauciones

Advertencia

Algunas piezas del producto pueden suponer un riesgo de asfixia. Manténgalas fuera del alcance de los niños. Estos pueden tragarse accidentalmente las piezas pequeñas.



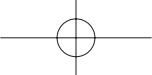
ES



No coloque el producto cerca de una llama ni lo use en condiciones de altas temperaturas.
No lo coloque en áreas inclinadas, inestables o en las que se produzcan vibraciones. Si el producto se cae de una superficie inestable, puede causar daños físicos o personales.
Este producto tiene piezas de metal. Si presenta síntomas de alergia al metal durante su uso, deje de utilizar el producto y consulte con un médico inmediatamente.
Asegúrese de eliminar el producto correctamente y de acuerdo con la legislación y ordenanzas locales.

Notas de uso

Evite dañar los cables. No coloque objetos pesados sobre ellos, no los doble continuamente ni aplique una gran fuerza sobre los conectores de los cables. Unos cables que estén rotos o dañados pueden aumentar las posibilidades de funcionamiento incorrecto del producto, descargas eléctricas o un incendio.



Si están dañados, deje de utilizar el producto y póngase en contacto con el distribuidor local o con el centro de asistencia al cliente de Wacom de su zona.

No exponga este producto al agua ni a otros líquidos.

No introduzca materiales extraños en el puerto USB ni en ninguna otra abertura de este producto. Si se introduce un objeto metálico u otro material extraño en el puerto USB o en otra abertura de este producto, éste podría funcionar de forma incorrecta, quemarse, o producir una descarga eléctrica.

No utilice disolventes orgánicos (por ejemplo, alcohol) ni detergentes para limpiar el producto o el lápiz. El uso de estos productos podría dañarlos. Este tipo de daños no los cubre la garantía del fabricante.

No utilice ni guarde este producto bajo las siguientes condiciones:

- Lugares en los que los cambios de temperatura sean bruscos o superen las especificaciones (por ejemplo, en el exterior o dentro de un vehículo).



ES

- Lugares con polvo.

Evite utilizar el producto durante tormentas o borrascas. Si se está cargando, detenga el proceso de carga. De lo contrario, puede provocarse un funcionamiento incorrecto, un incendio o una descarga eléctrica.

Recicle las baterías según las recomendaciones de su fabricante y de acuerdo con la legislación y las normativas locales.



Wacom no otorga ninguna garantía en cuanto a daños o pérdidas de datos relacionados con el uso de este producto.

Para evitar posibles daños o un funcionamiento incorrecto, no aplique una fuerza excesiva al botón del producto.

No deje caer el producto ni lo use para golpear otro objeto. Podría resultar dañado.

No desmonte ni modifique el producto, ya que podría provocar su rotura.


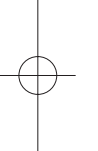
12 Cargue el producto. Para cargar el producto, utilice únicamente el cable USB adjunto.



Desconecte el cable USB si se produce cualquiera de las siguientes condiciones:

- El cable USB está desgastado o dañado.
- El cable USB se ha expuesto a la lluvia, un líquido o una humedad excesiva.
- Piensa que el cable USB necesita una revisión o reparación.

No coloque objetos pesados sobre el producto ni los cables, no doble continuamente los cables ni aplique una gran fuerza sobre los conectores de cable. Podría dañar la unidad o el cableado.



ES



Especificaciones del producto

Dimensiones (An. x Al. x Pr.): 135 x 52 x 10 mm

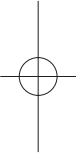
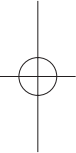
Peso: 110 g

Tipo de transmisión: RF de 2,4 GHz

Tipo de batería: batería Li-Ion recargable

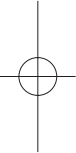
Tiempo de carga: 2 horas hasta el 80% de la capacidad

Tiempo de funcionamiento continuo: 160 horas (condición: pulsación de tecla cada 30 segundos)





Garantías limitadas (EUROPA, ÁFRICA Y ORIENTE MEDIO)


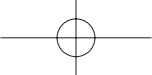


Como comprador inicial, Wacom le garantiza a usted (en adelante, “usted” o “el cliente”) que el hardware del producto se mantendrá libre de defectos de materiales y fabricación bajo un uso y un servicio normales durante un período de garantía de DOS (2) AÑOS, que se cuentan a partir de la fecha de compra, siempre que el producto no se hubiera utilizado antes del momento de la compra. Los defectos en las partes sometidas a desgaste (p. ej. las puntas de los lápices, las hojas de tableta y las baterías) a consecuencia del desgaste normal quedan exentos de garantía. Además, Wacom garantiza que los soportes de datos entregados con el producto no presentan defectos materiales ni errores de fabricación bajo el uso normal durante un periodo de SEIS (6) MESES a partir de la fecha de compra.

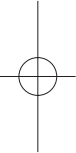
Si durante el período de garantía correspondiente se descubriese que el producto (excepto el software) presenta defecto alguno, debe devolverse inmediatamente al establecimiento de compra en su embalaje original, junto con su nombre,



ES



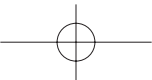

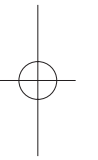


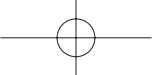
dirección y número de teléfono, una descripción del problema y una copia del recibo original. El cliente será responsable de cualquier posible daño o pérdida del producto durante su traslado al lugar de compra con el objetivo anteriormente citado. La única obligación y exclusiva responsabilidad de Wacom con respecto a esta garantía consiste en reparar o sustituir, a elección de Wacom, el producto o piezas del mismo que resulten defectuosas y se hubieran devuelto dentro del período de garantía aplicable.



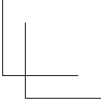
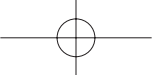
Wacom no garantiza la reparación o sustitución del producto si: (a) los daños en el producto son resultado de un accidente, falta de uso, uso inadecuado, negligencia o alteración o reparación no autorizada; (b) el producto no se ha manipulado o almacenado según las instrucciones de Wacom; (c) los daños son resultado del desgaste normal de las piezas del producto; d) se ha borrado o resulta ilegible el número de serie asignado por Wacom.

Cualquier descripción, dibujo, especificación, muestra, modelo, notificación o material similar suministrado en relación con la





compra del producto, no se considerará garantía explícita de que el producto satisface o cumple los requisitos del cliente. La garantía aplicable por ley no se ve afectada. Puede reclamar por los defectos del producto, según las leyes correspondientes. Wacom solo será responsable por sí misma y sus agentes indirectos en el caso de infracción de una obligación material contractual de forma que ponga en peligro la finalidad del contrato o si el perjuicio se debe a acciones intencionales, omisiones o negligencia grave. Una obligación material contractual es aquella que resulta esencial para el adecuado cumplimiento del contrato y de la que la otra parte normalmente depende. En caso de que la infracción de dicha obligación material contractual no sea intencionada ni se deba a una negligencia grave, la responsabilidad de una parte se limitará a los perjuicios que estén relacionados con el contrato y que fueran razonablemente previsibles en el momento de la suscripción de este. En los puntos en los que estos términos y condiciones excluyen o limitan la responsabilidad, eso también se aplica a la responsabilidad personal de los directivos, empleados, agentes y subcontratistas de la parte en cuestión. Las estipulaciones de la ley de responsabilidad sobre el producto (Produkthaftungsgesetz) no se ven afectadas.

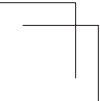
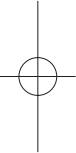
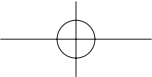
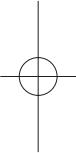


Si cuando se compruebe una reclamación realizada bajo esta garantía, se descubre que se ha producido fuera del período de tiempo permitido, que no está contemplada en la garantía, o que el producto no tiene defectos, el cliente compensará a Wacom los costes correspondientes.

La presente garantía limitada será de aplicación si la sede del proveedor se encuentra en la UE o en Islandia, Noruega, Jersey, Suiza, Rusia, Ucrania, Croacia, Serbia, Túnez, Turquía, Siria, Líbano, Jordán, Israel, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Irán o Sudáfrica.

Esta garantía se rige por la ley de Alemania. No obstante, se excluye explícitamente la aplicabilidad de la Convención de las Naciones Unidas sobre contratos de compraventa internacional de mercaderías. La ciudad de Krefeld (Alemania) será la única jurisdicción para todas las reclamaciones resultantes de esta relación contractual y todas las disputas entre las partes que resulten de la formación, el manejo o la finalización de dicha relación contractual, siempre y cuando el cliente

18 sea un agente comercial, una entidad o un fondo legal según el derecho público. El acuerdo de jurisdicción será asimismo





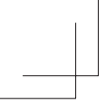
aplicable a los clientes cuyo ámbito legal habitual no sea Alemania. El acuerdo de jurisdicción tampoco será aplicable si, debido a las disposiciones legales, ha de establecerse un único ámbito de jurisdicción distinto para el caso.

Además, Wacom está autorizado a emprender procesos judiciales contra la sede del cliente.

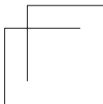
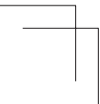
Si una de las disposiciones de esta garantía limitada resultara nula, ello no afectará a la validez del resto de las disposiciones, ni en parte ni en su totalidad. Si una de las disposiciones no fuese válida, se aplicaría en su lugar la regulación legal permisible más similar a la no válida. Si tiene alguna pregunta acerca del contrato o le gustaría ponerse en contacto con Wacom por cualquier otro motivo, escribanos a la siguiente dirección:

Wacom Europe GmbH
Europark Fichtenhain A9
47807 Krefeld
ALEMANIA





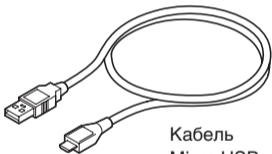
20



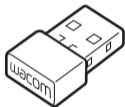
Поставляемые принадлежности



Пульт ExpressKey



Кабель
Micro USB



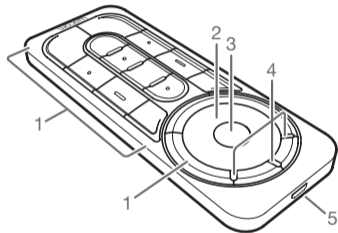
Беспроводной
приемник

1

RU

Знакомство с пультом ExpressKey

1. ExpressKey
2. Сенсорное кольцо Touch Ring
3. Кнопка переключения режимов
4. Светодиодный индикатор режима
5. Порт Micro USB (для зарядки батареи)



6. Кнопка включения питания

7. Индикатор состояния батареи

Низкий уровень

заряда : мигает красным
светом

Зарядка : постоянно горит
желтым светом

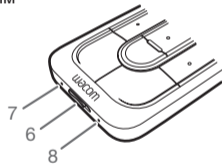
Батарея полностью
заряжена : выключен

8. Индикатор состояния

Режим

сопряжения : мигает синим
светом

Подключено/
спящий режим : выключен



3

RU

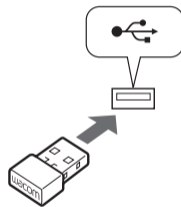
Подключите беспроводной приемник к USB-порту устройства.



Примечание

Подробную информацию см. в разделах «Справки» по пульту ExpressKey.

4



Установка программного обеспечения

1. Подключитесь к сети Интернет.
2. ОС Windows 8, Windows 7 и Mac OS X:

Загрузите драйвер Wasom с сайта компании Wasom и установите его на свой компьютер. Следуйте инструкциям на экране.



Примечание

Установка драйвера Wasom является обязательной, чтобы обеспечить возможность использования всех функций устройства. Компания Wasom рекомендует всегда использовать актуальные версии драйверов и программного обеспечения.

Использование пульта ExpressKey

1. Чтобы начать работу с пультом ExpressKey, сдвиньте влево кнопку включения питания.
Если пульт ExpressKey не используется в течение определенного времени, он переходит в спящий режим. Для выхода из спящего режима сдвиньте кнопку включения питания и отпустите ее.





Примечание

Сопряжение пульта ExpressKey с беспроводным приемником выполняется предварительно.

Если сопряжение не выполнено, сдвиньте кнопку включения питания и удерживайте ее в течение 5 секунд. Если индикатор состояния мигает синим светом, сопряжение завершено и индикатор автоматически выключается.

2. Кнопкам пульта ExpressKey по умолчанию назначены функции популярных приложений. Функции, назначенные кнопкам, можно изменить с помощью панели управления. Подробную информацию см. в разделах «Справки» по пульту ExpressKey.

RU

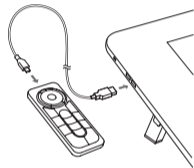
Зарядка пульта ExpressKey

1. Зарядка выполняется с помощью кабеля Micro USB, подключаемого к USB-порту устройства.



Примечание

Для получения дополнительной информации см. разделы «Справки» по пульту ExpressKey.





Техническая поддержка

Техническая поддержка доступна с понедельника по пятницу с 11:00 до 20:00 (по московскому времени).

Форма для обращений: <http://www.wacom.eu/contact>




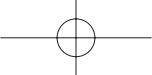

Меры предосторожности

Предупреждение

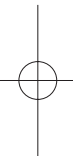
Детали продукта могут создать риск удушья. Беречь от детей. Мелкие детали могут быть проглочены.



RU

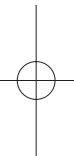


Не помещайте изделие в непосредственной близости от огня и не используйте при высокой температуре.
Не устанавливайте продукт на наклонные поверхности, неустойчивые поверхности или поверхности, подверженные вибрации. Падение продукта с неустойчивой поверхности может привести к физическому повреждению или травме.



Данное устройство содержит металлические детали. Если во время использования у Вас появятся симптомы аллергии на металл, прекратите использовать устройство и немедленно обратитесь к врачу.

Обязательно утилизируйте данное изделие надлежащим образом в соответствии с местными законами и постановлениями.




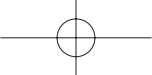

Примечания по использованию

Избегайте повреждения кабелей. Не ставьте на них тяжелые предметы, не допускайте частых резких изгибов и не прикладывайте большие усилия к их разъемам. Кабели, имеющие разрывы или другие повреждения, могут увеличить риск сбоя в работе продукта, удара электрическим током или возгорания. В случае повреждения кабеля прекратите использование продукта и свяжитесь с местным дилером или службой поддержки клиентов Wascom в данном регионе.

Не подвергайте продукт воздействию воды или другой жидкости.

Не вводите посторонние предметы и материалы в разъем USB и другие отверстия устройства. Введение металлических предметов или посторонних материалов в разъем USB и другие отверстия устройства может стать причиной сбоев в работе продукта, возгорания или удара током.

Не используйте органические растворители (например алкоголь) и мягкие моющие средства для очистки продукта или



пера. Использование этих очистителей может повредить продукт. Устранение данного вида повреждения не входит в гарантийные обязательства изготовителя.

Не используйте и не храните продукт в следующих условиях:

- в помещениях с резкими перепадами температур или температурой, превышающей
- уровень, указанный в технических характеристиках (например, на улице или в транспортном средстве);
- в пыльных местах.

Не используйте данный продукт во время грозы или бури. Если в это время выполняется зарядка, прекратите ее.

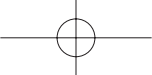
Использование продукта в таких условиях может вызвать сбой в работе, возгорание или удар током.

Батарею необходимо утилизировать в соответствии с рекомендациями производителя и требованиями местного законодательства.

Компания Wasom не предоставляет гарантии на повреждения или потерю данных в результате ненадлежащего

12 использования данного продукта.





Чтобы избежать возможных повреждений или нарушения функционирования, не прикладывайте слишком больших усилий при работе с кнопкой данного устройства.

Не роняйте устройство и не подвергайте его ударам о другие объекты. Это может привести к повреждению продукта.

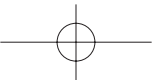
Не разбирайте и не изменяйте устройство, это может привести к его поломке.

Зарядка устройства. Для зарядки устройства используйте только прилагаемый кабель USB.

Отсоедините кабель USB при наличии любого из следующих условий:

- Кабель USB износился или поврежден.
- Кабель USB подвергается воздействию дождя, жидкости или избыточной влажности.
- Предполагается, что кабель USB нуждается в техническом обслуживании или ремонте.

Не кладите тяжелые предметы на устройство и кабели, не сгибайте кабели сильно в одном месте несколько раз, не нажимайте слишком сильно на кабельные разъемы, поскольку это может привести к повреждению устройства или кабелей.





Технические характеристики устройства

Размеры (Ш x В x Г): 135 x 52 x 10 мм

Вес: прибл. 110 г

Тип передачи данных: 2,4 ГГц RF

Тип батареи: литий-ионная аккумуляторная батарея

Время зарядки: 2 часа для зарядки до 80% емкости

Непрерывное время работы: 160 часов (условие: нажатие клавиш каждые 30 секунд)



Ограниченная гарантия (ЕВРОПА, АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК)

Компания Wasom гарантирует Вам как первому покупателю, (в дальнейшем именуемому «Вы» или «покупатель»), что аппаратная часть продукта не будет обнаруживать дефектов материалов и качества изготовления при условии правильной эксплуатации и обслуживания в течение гарантийного срока в ДВА (2) ГОДА, начиная со дня приобретения, при условии, что продукт не находился в использовании до момента приобретения. Дефекты изнашиваемых частей (например, наконечников пера, поверхности планшета и батарей) в результате естественного износа не подлежат действию гарантии. Более того, компания Wasom гарантирует, что носители данных, поставляемые вместе с продуктом, не обнаруживают дефектов материалов и качества изготовления при нормальном использовании в течение ШЕСТИ (6) МЕСЯЦЕВ со дня приобретения. При обнаружении дефекта в период действия гарантии продукт — за исключением любого ПО — следует незамедлительно вернуть по месту покупки в оригинальной упаковке и при этом предоставить сведения о своем имени, адресе и номере

RU

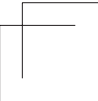
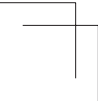


телефона, описание проблемы и копию оригинала чека. Потребитель несет ответственность за любой возможный ущерб или утерю продукта во время передачи продукта в место покупки с этой целью.

Исключительной обязанностью и полной ответственностью Wasom по условиям настоящей гарантии является, по выбору компании Wasom, ремонт или замена оборудования или его частей, которые оказались дефектными и были возвращены в течение действующего гарантийного срока.

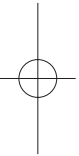
Компания Wasom не обязана осуществлять ремонт или замену продукта в следующих случаях: (а) продукт поврежден вследствие несчастного случая, нарушения условий эксплуатации, недопустимого использования, неосторожности или несанкционированной попытки изменения или ремонта; (б) при эксплуатации или хранении продукта были нарушены рекомендации компании Wasom; (в) повреждения были вызваны естественным процессом износа деталей устройства; или (г) наклейка с серийным номером, прикрепленная в компании Wasom, была удалена или содержала неразборчивые сведения. Любые описания, рисунки, характеристики, примеры, модели, уведомления или аналогичные материалы, предоставленные при покупке изделия, не могут быть истолкованы как гарантия того, что изделие будет удовлетворять или соответствовать

16 Вашим требованиям.

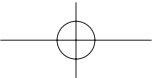






Гарантия, предоставляемая законом, остается без изменений. Вы можете обжаловать дефекты продукта на основании соответствующих законных положений.



WACOM несет ответственность только за свои действия и за действия своих уполномоченных представителей, в случае если материальное обязательство по контракту было виновно нарушено способом, который подверг риску цель данного контракта, или если убыток был нанесен в результате действий на международной арене или упущений или чрезвычайной небрежности. Материальное обязательство по контракту является обязательством, неотъемлемым для надлежащего исполнения контракта, на которое (исполнение) стандартно полагается вторая сторона. В случае, если причиной рассматриваемого нарушения подобного материального обязательства является не намеренная или чрезмерная небрежность, то ответственность стороны будет ограничена убытками, стандартно прописанными в контракте, которые были в разумной степени предвидимы во время заключения контракта. Если в какой-то области данные Правила исключают или ограничивают ответственность, то данное условие также будет справедливо и в случае личной ответственности должностных лиц заинтересованной стороны, ее работников, представителей и субконтрагентов. Положения закона об ответственности за продукцию (Produkthaftungsgesetz) остаются без изменений.



RU

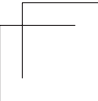
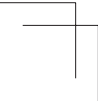


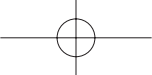
Если при проверке иска, поданного в соответствии с данными гарантийными обязательствами, обнаруживается, что он находится за пределами разрешенного периода времени или не покрывается данными гарантийными обязательствами, или продукт не содержит дефектов, то покупатель возместит компании Wasom связанные с этим иском расходы.

Настоящая ограниченная гарантия применяется, если зарегистрированный офис поставщика находится в странах ЕС или в Исландии, Норвегии, Джерси, Швейцарии, России, Украине, Хорватии, Сербии, Тунисе, Турции, Сирии, Ливане, Иордании, Израиле, Египте, ОАЭ, Иране или ЮАР.

Данная гарантия подчиняется законодательству Германии. Однако применимость конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров явным образом исключается. Город Крефельд, Германия, является единственной зоной юрисдикции для подачи всех исков, возникающих на основе данных контрактных отношений, и разрешения всех споров между сторонами, возникающих на основе создания, действия или прекращения действия данных контрактных отношений, при условии, что покупатель представляет собой торговца, законную организацию или фонд, подчиняющийся действию публичного права. Соглашение о юрисдикции относится также к клиентам, чья основная

18 юрисдикция находится за пределами Германии. Соглашение о юрисдикции утрачивает силу, если в соответствии с правовыми





нормами для конкретного случая требуется установить другое единое место юрисдикции.

Кроме того, компания Wacom вправе начать судебное разбирательство против головного офиса клиента.

В случае если одно из положений настоящей ограниченной гарантии утрачивает силу, это не отражается на действительности других положений, полностью или частично. В случае недействительности какого-либо положения, вместо него должны быть применены наиболее близкие по смыслу юридически правомочные предписания. При возникновении вопросов по поводу данного Соглашения или при необходимости связаться с компанией Wacom по другому поводу пишите нам по адресу:

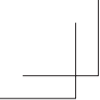


Wacom Europe GmbH
Europark Fichtenhain A9
47807 Krefeld
GERMANY (Германия)

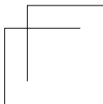
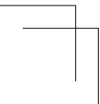


RU





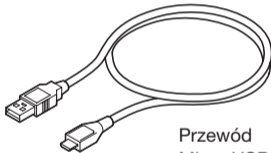
20



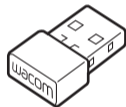
Akcesoria znajdujące się w zestawie



Pilot ExpressKey



Przewód
Micro USB

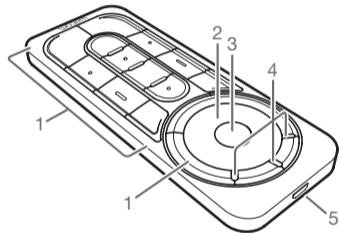


Odbiornik
beprzewodowy 1



Podstawowe informacje na temat pilota ExpressKey

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. ExpressKey | 4. Dioda LED trybu |
| 2. Pierścień Touch Ring | 5. Port Micro USB
(do ładowania akumulatora) |
| 3. Przycisk trybu | |



6. Suwak zasilania

7. Dioda LED stanu akumulatora
Niski poziom energii

: miga czerwonym światłem

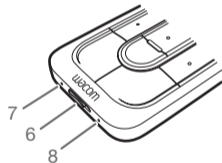
Ładowanie : świeci światłem pomarańczowym

W pełni naładowany : wyłączona

8. Dioda LED stanu

Tryb parowania : miga światłem niebieskim

Połączenie/ tryb uśpienia : wyłączona



3

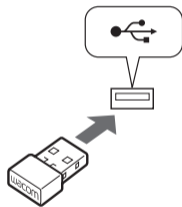
PL

Podłącz odbiornik bezprzewodowy do gniazda USB urządzenia.



Uwaga

Szczegółowe informacje znajdują się w tematach Pomocy dotyczących pilota ExpressKey.



Instalacja oprogramowania

1. Połącz się z Internetem.
2. Windows 8, Windows 7 i Mac OS X:
Pobierz sterownik Wacom ze strony Wacom i zainstaluj go na komputerze.
Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



Uwaga Sterownik Wacom jest niezbędny do korzystania ze wszystkich funkcji produktu. Firma Wacom zaleca, aby zawsze korzystać z aktualnych sterowników oraz oprogramowania.

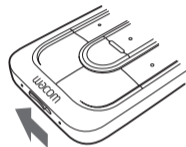
Sposób korzystania z pilota ExpressKey

1. Aby uruchomić pilot ExpressKey, przesunij w lewo suwak zasilania. Pilot ExpressKey przechodzi w tryb uśpienia, gdy nie jest używany przez określony czas. Aby go wybudzić, przesunij i zwolnij suwak zasilania.



Uwaga

Pilot ExpressKey został już sparowany z odbiornikiem bezprzewodowym. Jeśli pilot nie został sparowany, przesunij suwak zasilania i przytrzymaj go przez 5 sekund. Zakończenie procesu parowania jest sygnalizowane miganiem diody LED stanu na niebiesko, a następnie następuje jej automatyczne wyłączenie.



Przesunij suwak zasilania w lewo.

2. Do przycisków na pilocie ExpressKey domyślnie przypisano popularne aplikacje. Przypisanie przycisków można zmienić w panelu sterowania. Szczegółowe informacje znajdują się w tematach Pomocy dotyczących pilota ExpressKey.

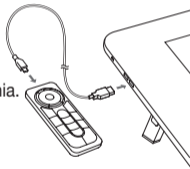
Sposób ładowania pilota ExpressKey

1. Ładowanie odbywa się poprzez podłączenie przewodu micro USB do portu urządzenia.



Uwaga

Więcej informacji znajduje się w tematach Pomocy dotyczących pilota ExpressKey.





Opcje pomocy technicznej

Pomoc techniczna jest dostępna od poniedziałku do piątku w godzinach od 9:00 do 18:00 (czasu środkowoeuropejskiego).

Formularz kontaktowy:

<http://www.wacom.eu/contact>



Środki ostrożności

Ostrzeżenie

Niektóre elementy produktu mogą stwarzać niebezpieczeństwo połknięcia. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niektóre części mogą zostać przypadkowo połknięte.

Nie należy umieszczać produktu w pobliżu ognia lub blisko źródeł wysokiej temperatury.

Nie należy umieszczać go na powierzchniach nachylonych, niestabilnych lub narażonych na drgania. Upadek produktu z niestabilnej powierzchni może spowodować uszkodzenia materialne lub obrażenia ciała.

Produkt posiada elementy wykonane z metalu. W przypadku wystąpienia objawów uczulenia na metal podczas użytkowania produktu, należy przerwać pracę i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Należy pamiętać o odpowiedniej utylizacji produktu w zgodzie z przepisami lokalnymi i krajowymi.

Informacja dot. zastosowania

Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodów. Na przewodach nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów; nie wolno też mocno zginać przewodów ani silnie obciążać ich złączy. Kiedy przewody produktu są naderwane lub w inny sposób uszkodzone, wzrasta potencjalne zagrożenie związane z nieprawidłowym działaniem produktu, porażeniem prądem lub pożarem. W przypadku uszkodzenia przewodów należy zaprzestać używania produktu i skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub centrum obsługi klienta firmy Wacom, właściwym dla danego regionu.

Nie wolno narażać tego produktu na działanie wody lub innych płynów.

Do gniazda USB lub dowolnego innego otworu w tym produkcie wolno wkładać wyłącznie obiekty przeznaczone do tego celu. Przedostanie się do gniazda USB lub innego otworu w tym produkcie obiektu metalowego lub ciała obcego może spowodować wadliwe działanie, pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

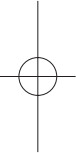
Urządzenia ani pióra nie należy czyścić za pomocą rozpuszczalników organicznych (np. alkoholu) ani nawet



delikatnych detergentów. Użycie takich środków czyszczących może spowodować uszkodzenie urządzenia. Tego typu uszkodzenia nie są objęte gwarancją.

Urządzenia nie wolno używać ani przechowywać w następujących warunkach:

- W miejscach, w których występują znaczne wahania temperatury lub jej wartość wykracza poza dopuszczalne granice (np. poza pomieszczeniami lub w pojeździe).
- W obszarach o silnym zapyleniu.



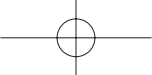
Urządzenia nie wolno używać podczas burzy. Jeśli urządzenie jest ładowane, należy je przerwać. Mogłoby to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia lub porażenie prądem.

Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu zgodnie z zaleceniami producenta akumulatora oraz wszelkimi obowiązującymi przepisami i normami.

Firma Wacom nie udziela jakiegokolwiek gwarancji odnośnie uszkodzenia lub utraty danych wskutek korzystania z tego produktu.



PL



Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia lub powstania usterek, nie używać nadmiernej siły podczas naciskania przycisku na tym produkcie.

Nie upuszczać produktu ani nie uderzać nim o inne przedmioty. Może to spowodować jego uszkodzenie.

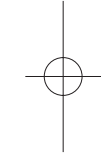
Nie należy demontować ani modyfikować urządzenia, ponieważ może to prowadzić do jego uszkodzenia.

Naładuj produkt. Do ładowania urządzenia używaj wyłącznie dołączonego przewodu USB.

Przewód USB należy odłączyć w następujących przypadkach:

- Przewód USB jest wystrzępiony lub uszkodzony.
- Przewód USB jest narażony na działanie deszczu, płynów lub nadmiernej wilgoci.
- Podejrzewasz, że przewód USB wymaga serwisowania lub naprawy.

Na produkcie i przewodach nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów, nie wolno mocno zginać przewodów ani mocno naciskać na złącza, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub okablowania.





Specyfikacje produktu



Wymiary (szer. x wys. x gł.): 135 x 52 x 10 mm,

Waga: 110 g

Typ transmisji: 2,4 GHz RF

Typ akumulatora: akumulator litowo-jonowy

Czas ładowania: 2 godziny do uzyskania 80% naładowania

Czas ciągłej pracy: 160 godzin (warunek: naciskanie przycisku co 30 sekund)

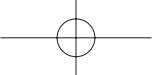


PL

Ograniczone gwarancje (EUROPA, AFRYKA I BLISKI WSCHÓD)

Firma Wacom udziela niniejszym pierwotnemu nabywcy (zwanemu dalej „Użytkownikiem” lub „Klientem”) gwarancji, że produkt sprzętowy będzie wolny od wad materiałowych i wad wykonania przez okres 2 (DWÓCH) LAT od daty zakupu, pod warunkiem, że produkt sprzętowy nie był używany przed dniem zakupu. Uszkodzenia części zużywających się (np. końcówek pióra, powierzchni tabletu i akumulatorów) wynikające z normalnego zużycia nie podlegają gwarancji. Firma Wacom udziela ponadto gwarancji na nośniki danych dostarczone wraz z produktem co do braku wad materiałowych i wad wykonania w warunkach normalnego użytkowania przez okres SZEŚCIU (6) MIESIĘCY od daty zakupu.

W przypadku wykrycia wady w produkcie, z wyłączeniem jakiegokolwiek oprogramowania, w stosownym okresie gwarancji, należy zwrócić produkt w oryginalnym opakowaniu do miejsca jego zakupu oraz należy podać informacje dotyczące imienia i nazwiska osoby składającej reklamację, jej adresu, numeru telefonu oraz opis problemu i kopię oryginalnego rachunku. Klient **14** ponosi odpowiedzialność za jakiegokolwiek uszkodzenia produktu lub straty podczas transportu produktu do miejsca zakupu.



Wyłącznym zobowiązaniem Wacom w ramach niniejszej gwarancji jest naprawa bądź wymiana (według uznania Wacom) produktu lub jego części, jeśli zostanie wykazana wadliwość produktu, a produkt zostanie zwrócony w stosownym Okresie gwarancji.

Firma Wacom nie gwarantuje naprawy lub wymiany produktu, jeśli: (a) uszkodzenie produktu było wynikiem wypadku, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub też niedozwolonych modyfikacji bądź napraw; (b) produkt nie był obsługiwany lub przechowywany zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez firmę Wacom;

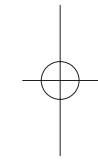
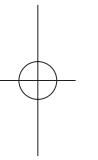


(c) uszkodzenie było wynikiem normalnego zużycia części składowych produktu; (d) numer seryjny umieszczony na produkcie przez firmę Wacom został usunięty lub jest nieczytelny.

Wszelkie opisy, rysunki, specyfikacje, próbki, modele, powiadomienia i inne podobne materiały wykorzystywane w związku z zakupem produktu nie mogą być traktowane jako udzielenie wyraźnej gwarancji co do tego, że produkt spełni wymagania użytkownika.

Gwarancja zapewniona przepisami prawa pozostanie nienaruszona. Użytkownik może zgłaszać uszkodzenia produktu zgodnie z zapisami odpowiednich przepisów prawa.



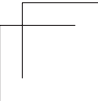
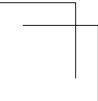
PL

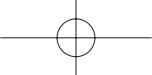


W przypadku karygodnego naruszenia materialnych zobowiązań kontraktowych w sposób zagrażający celowi kontraktu lub uszkodzenia wynikającego z zamierzonych działań, zaniedbań lub rażącego zaniedbania, firma Wacom będzie odpowiedzialna jedynie za siebie i występujących w jej imieniu przedstawicieli. Materialne zobowiązania kontraktowe stanowią zobowiązanie o zasadniczym znaczeniu dla właściwej realizacji kontraktu, na którym zwyczajowo polega druga strona. W przypadku, gdy karygodne naruszenie takiego materialnego zobowiązania kontraktowego nie jest celowe ani nie wynika z rażącego zaniedbania, odpowiedzialność strony będzie ograniczona do typowych odszkodowań w ramach danego kontraktu, które były do przewidzenia w momencie zamknięcia kontraktu. Tam, gdzie niniejsze warunki i postanowienia wyłączają lub ograniczają odpowiedzialność, odnosi się to również do odpowiedzialności osobistej kadry dyrektorskiej danej strony, jej pracowników, przedstawicieli i podwykonawców. Przepisy dotyczące odpowiedzialności za produkt (Produkthaftungsgesetz) nie ulegają zmianie.

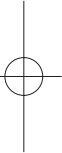
W przypadku, gdy w wyniku przeprowadzonego postępowania wyjaśniającego okaże się, że roszczenia zgłoszone na podstawie gwarancji zostały złożone po okresie gwarancji lub przekraczają zakres udzielonej gwarancji, jak też w przypadku, gdy okaże się, że

16 produkt nie jest wadliwy, klient zwróci firmie Wacom poniesione koszty.



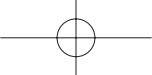




Niniejsza ograniczona gwarancja znajduje zastosowanie w przypadku, gdy zarejestrowane biuro sprzedawcy znajduje się na terytorium Unii Europejskiej lub w Islandii, w Norwegii, na wyspie Jersey, w Szwajcarii, Rosji, na Ukrainie, w Chorwacji, Serbii, Tunezji, Turcji, Syrii, Libanie, Jordanie, Izraelu, Egipcie, Zjednoczonych Emiratach Arabskich, Iranie lub RPA. Niniejsza gwarancja podlega przepisom prawa w Niemczech. Jednakże zastosowanie Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów jest jawnie wykluczone. Wszelkie skargi wynikające ze stosunków kontraktowych, a także wszelkie spory pomiędzy stronami wynikające z nawiązania, obsługi i zakończenia stosunków kontraktowych, przy założeniu, że klient jest podmiotem handlowym, podmiotem prawnym lub funduszem specjalnym podlegającym prawu publicznemu, podlegają wyłącznej jurysdykcji sądu w niemieckim mieście Krefeld. Umowa sądowa obowiązuje także klientów, których główna siedziba nie podlega jurysdykcji sądów w Niemczech. Umowa sądowa nie obowiązuje w sytuacjach, w których ze względu na postanowienia prawne należy dla danego przypadku wyznaczyć wyłączną jurysdykcję.



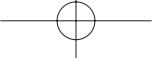
PL



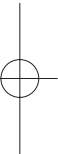
Ponadto firma Wacom jest upoważniona do wniesienia sprawy przeciwko głównej siedzibie klienta. Jeśli któreś z postanowień niniejszej ograniczonej gwarancji zostało lub zostanie unieważnione, ważność pozostałych postanowień nie ulegnie zmianie, w całości ani w części. W przypadku gdy takie postanowienie zostanie unieważnione, zostanie zastąpione dozwoloną przez prawo regulacją najbardziej zbliżoną do unieważnionego postanowienia. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących niniejszej umowy lub też w razie potrzeby skontaktowania się z firmą Wacom z jakiegokolwiek innego powodu prosimy o kierowanie pisemnych zapytań pod adres:

Wacom Europe GmbH
Europark Fichtenhain A9
47807 Krefeld
GERMANY





© 2015 Wacom Co., Ltd. All rights reserved. Wacom, Cintiq and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Wacom Co., Ltd. All other company names and product names are trademarks and/or registered trademarks of their respective owners. Modifications and errors excepted.



© 2015 Wacom Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Wacom, Cintiq und die entsprechenden Logos sind Marken und/oder eingetragene Marken der Wacom Co., Ltd. Alle anderen Firmen- und Produktnamen sind Marken und/oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

© 2015 Wacom Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden. Wacom, Cintiq en de respectieve logo's zijn handelsmerken en/of gedeponeerde handelsmerken van Wacom Co., Ltd. Alle andere product- en bedrijfsnamen zijn handelsmerken en/of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. Fouten en wijzigingen voorbehouden.

© 2015 Wacom Co., Ltd. Tous droits réservés. Wacom, Cintiq et leurs logos correspondants sont des marques commerciales et/ou déposées de Wacom Co., Ltd. Tous les autres noms d'entreprises et de produits sont des marques commerciales et/ou déposées de leurs propriétaires respectifs. Sous réserve d'erreurs et de modifications.



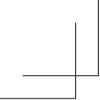


© 2015 Wacom Co., Ltd. Tutti i diritti riservati. Wacom, Cintiq e i rispettivi loghi sono marchi e/o marchi registrati di Wacom Co., Ltd. Tutti gli altri nomi di società e di prodotti sono marchi e/o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Con riserva di errori e modifiche.

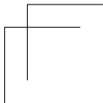
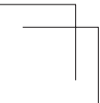
© 2015 Wacom Co., Ltd. Todos los derechos reservados. Wacom, Cintiq y los logotipos correspondientes son marcas comerciales o registradas de Wacom Co., Ltd. Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios. Bajo reserva de errores y modificaciones.

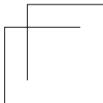
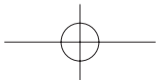
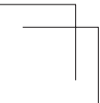
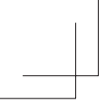
© 2015 Wacom Co., Ltd. Все права защищены. Wacom, Cintiq и соответствующие логотипы являются товарными знаками и/или зарегистрированными товарными знаками компании Wacom Co., Ltd. Все остальные наименования компаний и продуктов являются товарными знаками и/или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Компания оставляет за собой право на внесение изменений.

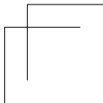
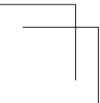
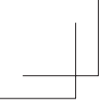
© 2015 Wacom Co., Ltd. Wszystkie prawa zastrzeżone. Wacom, Cintiq i odpowiadające im loga są znakami towarowymi i/lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Wacom Co., Ltd. Wszystkie pozostałe nazwy firm i nazwy produktów są znakami towarowymi i/lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich odpowiednich podmiotów. Zastrzega się możliwość modyfikacji i błędów.



PL









wacom®

UM-0574